

## CRIMINAL FRAUDE: PURO VENENO LE DAN A BEBEDORES



EL GUARO ERA ALCOHOL DE 95 GRADOS  
COMBINADO CON AGUA: MEZCLA MORTAL



ARRIBA.— Los bebedores estaban siendo envenenados lentamente. AL CENTRO— Don Manuel Quirós relata como es la vida en la Hacienda Juan Viñass.



### En pie de lucha Juan Viñas:

# ¡ SE TAMBALEA EL PODERIO DE MANUEL JIMENEZ DE LA GUARDIA!

# Presidente del Itco asegura que no destruyo el sindicato

Sr. Director:

**NO ES CIERTO QUE EL PRESIDENTE EJECUTIVO DEL ITCO HAYA DESTRUIDO AL SINDICATO.**

Una vez más, y con el propósito de desprestigiar la labor positiva que viene realizando el ITCO, el semanario Pueblo en su edición del 31 de enero al 7 de Febrero de 1977, página 7, tergiversa los hechos e "informa" en relación con asunto en que la Presidencia Ejecutiva no ha intervenido ni ha ejercido presión alguna.

No es cierto que en reunión que sostuve con dirigentes del sindicato les pidiera que renunciaran a sus tácticas de llevar a la prensa sus problemas, en particular al semanario Pueblo, como requisito para entrar a negociar un aumento para los servidores del ITCO.

Lo que sucede es que Pueblo ha venido publicando inexactitudes reiteradamente en relación con el ITCO. La citada reunión de miembros del sindicato se celebró el mismo día en que Pueblo daba a la publicidad una serie de aseveraciones falsas, contenidas en declaraciones dadas al periódico por el señor Víctor Hugo Núñez Torres, empleado del ITCO. Esas declaraciones se encabezaban con el título siguiente: "ITCO trata a sus empleados peor que a los precaristas". En subtítulos decía Pueblo: "Trabajadores del ITCO ganan muy poco" y agregaba: "ITCO viola convención colectiva". Así "informaba" al público el periódico Pueblo en su edición del 25 de octubre de 1976. Ese día la directiva del sindicato me pidió una entrevista. Recibí en mi oficina a la Directiva que decidió hacerse acompañar de alrededor de cuarenta personas que trabajan en el ITCO en diferentes departamentos. En esa oportunidad, tomando como testigos a esos numerosos miembros del personal del ITCO, refuté una por una las aseveraciones que el sr. Núñez había venido haciendo en circulares y en Pueblo.

Le pedí, por ejemplo, que allí mismo en los días siguientes, me presentara un solo caso -uno al menos- en que el Presidente Ejecutivo hubiese maltratado de palabra o de hecho a un empleado del ITCO o a un precarista. Fue evidente que el secretario general de UNEITCO no tuvo explicación que dar sobre esa falacia que, al igual que otras, se había dedicado a propalar. Se vió confrontado con la verdad ante sus compañeros del sindicato, para quienes fue claro y patente que el sr. Núñez había incurrido en una actitud negativa, de falta de fundamento en lo que había dicho, y totalmente injusta para con la institución.

El periódico Pueblo ha "informado" (naturalmente con la seriedad que le caracteriza cuando se trata de esta institución) que: "ITCO viola convención colectiva". La verdad es que no hay aquí ninguna convención colectiva de trabajo. El ITCO nunca ha firmado una convención colectiva de trabajo con su personal. Cosa muy diferente es un convenio escrito, a que llegué con el sindicato al mes de haber asumido la Presidencia Ejecutiva de la institución, hace poco más de un año. En virtud de ese convenio los salarios fueron aumentados en esa oportunidad en el ITCO en el 30 por ciento en promedio, y estoy en posición de demostrar que los sueldos que paga el ITCO no son inferiores a los de otras instituciones públicas. En la citada reunión presenté ante los 40 empleados que mencioné, una comparación de los sueldos del ITCO- categoría por categoría y clase por clase comparables- con los sueldos del Banco Central, Caja Costarricense de Seguro Social, Contraloría General de la República y cuatro instituciones más, y quedó demostrada la falta de fundamento de lo que decía y dice el Sr. Núñez. Ahora insiste en esa falacia y hace decir a Pueblo (edición del 31 de enero al 7 de Febrero de 1977, pág 7), que "trabajadores del

ITCO dentro de la administración pública están por debajo en lo que se refiere a materia salarial".

El referido Sr. Núñez se ha exhibido a sí mismo y sigue haciéndolo. Cree que con violar la verdad es posible servir bien a alguna causa. Pero es lo cierto que la reacción contra él y sus métodos es algo que se produjo en los mismos miembros del sindicato, y en eso nada ha tenido que ver la Presidencia Ejecutiva. Reitero esto: la situación en que se encuentra el sr. Víctor Hugo Núñez se la creó él mismo y se deriva de que, como es lo evidente, sus propios compañeros vieron con absoluta claridad sus faltas que le afectaron el buen crédito de sus palabras.

Esta es la verdad, que brillaría en las páginas de Pueblo si de veras a ese periódico le interesara informarse con precisión y con aspiraciones de objetividad, para a la vez informar así a sus lectores.

José M. Salazar Navarrete.

**N. de la R. Nosotros nos limitamos a publicar las declaraciones de un dirigente sindical. Porque para eso es este periódico, para que los trabajadores y sindicalistas puedan también opinar en la prensa nacional.**

Contrariamente a lo que hacen todos los otros periódicos del país, Pueblo cree que las fuentes informativas no están sólo en los medios oficiales del Gobierno o en las presidencias ejecutivas de las instituciones autónomas. Esas "informaciones" son publicadas todos los días en los diarios de los ricos, que a veces más parecen órganos de relaciones públicas del Estado, que medios de opinión pública.

Eso puede no gustarle a don José Manuel. Pero de ahí a querer prohibirnos publicar la opinión de un trabajador del ITCO va mucha distancia.

En este periódico no compartimos ni los objetivos ni los medios de acción del ITCO. Creemos que es un instrumento de defensa del latifundio y de los terratenientes.

Esa es una oposición política, no profesional. Jugamos limpio. Atribuímos cualquier otra intención es cazar brujas.

## LA FESE

Estimado señor:

Sírva la presente para saludarle y a la vez desearle éxitos en sus funciones.

El motivo primordial de esta carta es el de hacerle partícipe de la gran campaña económica que realiza nuestra organización.

Dicha campaña tiene como objetivo la recaudación de ₡10,000 (diez mil colones) para el financiamiento del primer periódico de nuestra Federación.

Grupos de estudiantes durante 30 días se movilizarán a los centros más populares de nuestra capital así como a las diferentes comunidades con el objetivo de recolectar las contribuciones voluntarias.

Cabe destacar que aparte del objetivo fundamental que perseguimos con esta campaña, nuestro mayor deseo es el de identificar a la Federación con las masas populares y hacer que éstas se unan al trabajo del movimiento estudiantil en Costa Rica.

Por último hacemos un llamado a todos los estudiantes de Secundaria para que se pongan en contacto con la FESE en el Ministerio de Cultura y obtengan así la información necesaria para sumarse al trabajo.

Agradeciendo de antemano la buena acogida a la presente se despide de usted, atentamente.

Víctor H. Morales Zapata.  
Presidente F.E.S.E.



## LAS CONVENCIONES COLECTIVAS DE TRABAJO POR INDUSTRIA

Juan Rafael Solís Barboza  
Dirigente Obrero.

Es preciso modernizar el Código de Trabajo a efecto de que se puedan negociar convenciones colectivas de trabajo por industria que sirvan al efecto de establecer condiciones generales a las cuales deban someterse los contratos de trabajo vigentes o los que en el futuro se establezcan entre las partes, sin perjuicio de que en negociaciones directas con cada empresa del ramo se negocien otras condiciones particulares para reglamentar las formas en que el trabajo deba prestarse y las demás materias relativas a éste. En este caso, lo conveniente sería negociar, con las cámaras patronales, por ejemplo: los sindicatos bananeros deberían negociar con la Cámara Nacional de Bananeros; los sindicatos de trabajadores de la construcción deberían negociar con la Cámara Nacional de la Construcción; los sindicatos de trabajadores agrícolas-ganaderos, deberían negociar con la Cámara de Cafetaleros, y con la Cámara de Ganaderos respectivamente, y así, en relación con las demás actividades económicas en todo el país.

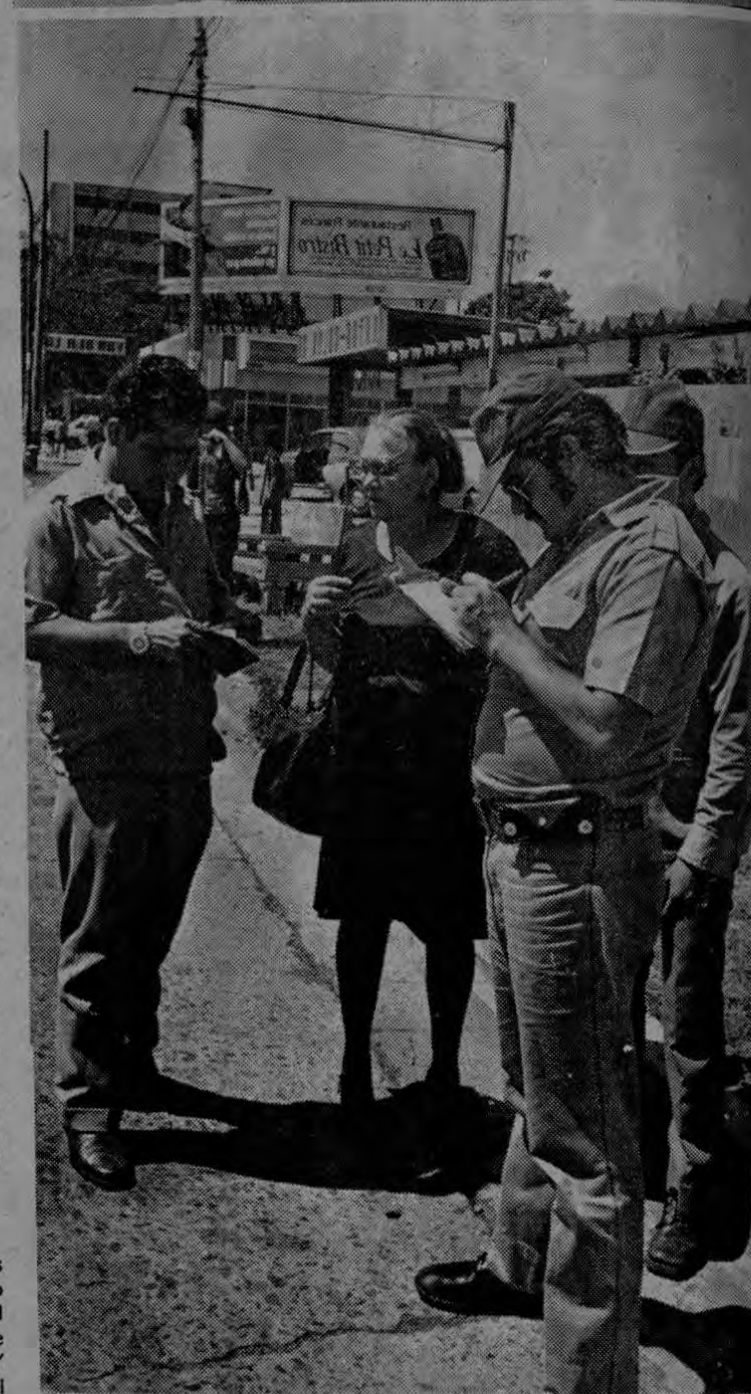
Hay que decir que este tipo de negociación colectiva puede sonar a novedad aquí, pero ya no es novedad en Nicaragua, donde desde hace muchos años, por ejemplo, el Sindicato de Trabajadores de la Construcción (SCAAS) negocia las condiciones de trabajo con la Cámara Patronal de la Construcción.

Nuestro Código de Trabajo habla de las convenciones colectivas de industria, de actividad económica o de región determinada, pero dejando en fin de cuentas en manos del Poder Ejecutivo (Gobierno Central) la facultad de hacerlas extensivas o no, y esta es una falla que debemos superar ya. No hay excusa para que un asunto que concierne directamente a trabajadores y patronos y sobre todo a los trabajadores, deba estar sujeto a la voluntad de un gobierno. No es el Poder Ejecutivo, el Gobierno Central, el órgano más adecuado para decidir respecto de una negociación colectiva de condiciones de trabajo.

Para resolver este problema es que las reformas al Código de Trabajo elaboradas por el Comité de Unidad Sindical plantean la modificación de los art. 63, 64, 65 del texto actual. Y por supuesto, hay que garantizarle al sindicato o sindicatos, como en el caso de la negociación con una sola empresa, todas las posibilidades de poder obligar a los empresarios a negociar y esto sólo se puede lograr estableciendo con toda claridad en la ley el derecho de los trabajadores a la huelga.

A estas justas inquietudes del movimiento sindical se oponen como es natural los abogados patronales reaccionarios, enemigos de los cambios en beneficio de los trabajadores, y lo hacen inventando argumentos truculentos para confundir a los diputados que tienen que dar su voto para aprobar estas reformas necesarias.

Pero no hay en las ideas expuestas por el movimiento sindical nada siquiera original, porque como se dijo atrás, esta forma de negociación colectiva con Cámaras o Asociaciones Patronales ya es común en otros países. Por consiguiente, nadie debe dejarse desorientar por los "sesudos" comentarios y críticas que salen de las tiendas de la burguesía reaccionaria. Los objetivos de los trabajadores son claros y justos y debemos seguir luchando por ellos.



## IRRESPONSABILIDAD DE LOS CONDUCTORES

Una serie de accidentes se han producido en el Paseo Colón, frente al Hospital de Niños, debido en gran parte a la manifiesta irresponsabilidad de los conductores. Autoridades del tránsito revelaron que prácticamente no pasa un solo día, sin que en dicho lugar algunos

carros no se "arruguen" mutuamente.

Las fotos de Gerardo Sandí, nos muestran un triple choque ocurrido allí, como se puede observar en la parte superior. Abajo, una de las afectadas da su versión de los hechos. Ella viajaba tranquilamente en un microbús cuando escuchó un fuerte 'plaff!' y se golpeó el rostro contra la barra del asiento delantero.

Hasta el momento no ha sido posible obtener que los conductores dejen de confundir el Paseo Colón con el autódromo de La Guácima y respeten los reglamentos del tránsito.

**CARTAS**  
De pueblo a  
**Pueblo**

# EN PELIGRO LA CONVENCION DEL 13 DE MARZO: BARZUNA ADELANTA QUE NO APOYARA A CARAZO

Con la victoria lograda por don Miguel Barzuna en la campaña de empadronamiento de la Unidad Opositora no se logró demostrar ninguna posibilidad sólida de su parte para ganar la candidatura en la convención del 13 de marzo. Si quedó como un contundente anuncio que don Mario Echandi y don Jorge González Martén están dispuestos a agotar todas las armas para impedir que don Rodrigo Carazo logre sus propósitos.

Don Miguel Barzuna, en un noticiero radial, manifestó en días pasados que sus votos, y los del calderonismo, no son transferibles, en relación a si apoyaría a don Rodrigo Carazo. Lo cual no significa, ni más ni menos, que el famoso pacto se rompería si gana don Rodrigo la convención. Pero aún hay más, se repite insistentemente que hay fuerzas de la unidad opositora muy empeñadas en que la convención no se realice. Pero se realice o no, lo cierto es que la unidad opositora tiene sus días contados, confirmándose lo que Pueblo ha estado analizando.

Es un hecho que los sectores más importantes que manejan la precandidatura del señor Barzuna son los que dirigen don Jorge y don Mario, abiertamente anticaracistas. En las filas del caracismo se repite que era del todo improbable que el señor Barzuna lograra en tan poco tiempo un empadronamiento superior al de don Rodrigo, y que eso sólo era posible si se copiaban masivamente del padrón los nombres de las boletas. Y eso fue lo que hicieron los barzunista, por indicación de don Jorge y don Mario, según los caracistas. Por eso es que don Rodrigo ha dicho irónicamente que las personas que él empadronó son "de carne y hueso". La importancia de ese hecho, de ser cierto, más allá de los relativos efectos publicitarios, consiste en indicar las intenciones del barzunismo. En ese sentido es del todo aceptable pensar que están tramando algo y muy en serio para el 13 de marzo. Puede indicar, perfectamente, que esta tendencia "opositora" estaría buscando las formas de denunciar al caracismo, para invalidar la convención o destruir a la unidad opositora, con acusaciones de irregularidades. Pero esa puede ser sólo una posibilidad entre otras con que cuentan y que son temidas por el caracismo.

## ECHANDI Y MARTEN CONTRA CARAZO

Una serie de factores objetivos y subjetivos permiten afirmar que don Rodrigo Carazo es el que aparenta mejores posibilidades para triunfar en la convención. De esa manera puede obtener un triunfo fácil y muy holgado sobre don Miguel. Sin embargo, don Mario Echandi y don Jorge González Martén, de los que prácticamente depende la unidad opositora, no tienen la menor confianza en don Rodrigo. Con él están además muchos enemigos poderosos de ambos. De seguro que don Jorge González Martén no pondrá su dinero ni el que pueda capturar de la deuda política al servicio de don Rodrigo Carazo. Es sabido que las altas esferas de los capitalistas se están entendiendo entre sí; esferas a las que todavía no pertenece don Rodrigo, aunque está a punto de lograrlo, como empresario eficaz que es. En esos niveles altos se están produciendo acuerdos y entendimientos por la vía de los grandes negocios. Por ejemplo a don Miguel Bar-

zuna Sauma se le tenía entre los posibles importantes contribuyentes financieros para la precandidatura de don Gonzalo Facio. De tal forma que es ese un punto débil de la unidad opositora.

Al Partido Liberación Nacional le conviene que el candidato "opositor" sea el señor Barzuna, no sólo por los cuerdos, sino porque representaría un fortalecimiento de ese partido electoralmente, ya que el caracismo votaría, en esa condiciones, por don Luis Alberto Monge. Entonces a pesar de que Liberación está en proceso de división y desgastado, peligrando no llegar al 40% de los votos necesarios, vería así la posibilidad de sobrepasar el 45%. Para el caracismo, el barzunismo representa un peligro antidemocrático y en ningún momento lo respaldaría. Si bien don Rodrigo ha estado en maniobras con el sector más conservador y antidemocrático, que agrupa al SINDEP y al MCRL, abiertamente golpistas, él mismo tiene convicciones democráticas y la juventud que lo apoya aun mucho más.

Liberación Nacional teme por lo tanto, una candidatura de don Rodrigo que contribuiría a agrietar aún más a

ese partido.

## CARAZO Y UNIFICACION BLOQUE INVENCIBLE.

Otra posibilidad, no descartable del todo, aún cuando parece difícil un entendimiento entre don Rodrigo Carazo y don Guillermo Villalobos Arce.

En ese supuesto ese bloque sería del todo invencible y con un importante carácter democrático burgués, capaz de aplastar a Liberación, que está construyendo una poderosa y peligrosa maquinaria para un proyecto político que puede desembocar, a corto plazo en el autoritarismo y una corrupción muchas veces mayor que la actual.

Para la democracia burguesa esa alianza sería más positiva que si la Unificación o el mismo don Rodrigo tomaran el brazo de don Mario Echandi, don Jorge González Martén, el SINDEP y del MCRL. Al país le sería mucho más positiva a pesar de sus limitaciones de clase.

La situación del país está llegando a un punto que no podemos tener reparos en afirmar que un bloque así podría contener un poco las tendencias caóticas y peligrosas que se ciernen sobre toda nuestra sociedad. Hay que situarse pues, en la coyuntura concreta del 78 con miras más amplias y muy realistas.

Sin embargo don Rodrigo Carazo se empeña en seguir con las fuerzas más peligrosas para el pueblo costarricense, para sus derechos y garantías. Son las fuerzas más despiadadas, ciegas y anticomunistas del gran capital explotador. En esas condiciones, hasta que don Rodrigo no se decida a romper con esa alianza, constituye él mismo un serio peligro para el pueblo costarricense. Pero lo propio sucede también con la Unificación y su abierto concubinato con Liberación Nacional. En la Unificación y en Liberación la gran burguesía que tiene algunas diferencias políticas secundarias, se está poniendo de acuerdo en las decisiones más importantes, que afectan al país y al pueblo. Es por eso, en parte, que don Guillermo Villalobos continúa en una absurda pasividad, a la espera sólo de que los frutos le caigan maduros, pero le pueden caer podridos y así no le serán muy útiles.

Es más, muchos factores hacen pensar con buena base que en la estrategia de Liberación Nacional, la Unificación juega un papel muy importante para contener a don Rodrigo Carazo, razón por la cual no parece probable que la Unificación se decida a romper con Liberación y con un sentido más audaz y decidido, le plantee a don Rodrigo un entendimiento. Sin embargo, don Paco Calderón espera paciente-mente al 13 de marzo para hacer maniobras ya sea con el que gane o el que pierda.

## DON PEPE A LA OFENSIVA

Hemos analizado en otros comentarios cómo se ha venido produciendo un reacomodamiento político en LN, en una situación caracterizada por la división interna que tiende a profundizarse. En ese reacomodamiento don Daniel Oduber ha sabido trabajar silenciosamente y muy por debajo hasta quedarse en una posición muy ventajosa. Don Pepe ha sido marginado, humillado, a la luz pública después de ser el caudillo y reducida toda su influencia y poder. Más el único que puede dividir, con relativa significación, al PLN es don Pepe y él lo sabe. Es pues, su única carta de negociación importante para tratar de obligar a sus enemi-

El café con bastante azúcar era una de las pocas cosas que le iban quedando a los ticos para pasar sus penas. Ahora, gracias a la presión escandalosa de la Liga de la Caña, hasta eso nos han quitado.

El alza del precio del azúcar es una clara muestra de cómo para los grandes empresarios siempre están abiertas las puertas de la Casa Presidencial y encuentran allí oídos receptivos para sus matrículas.

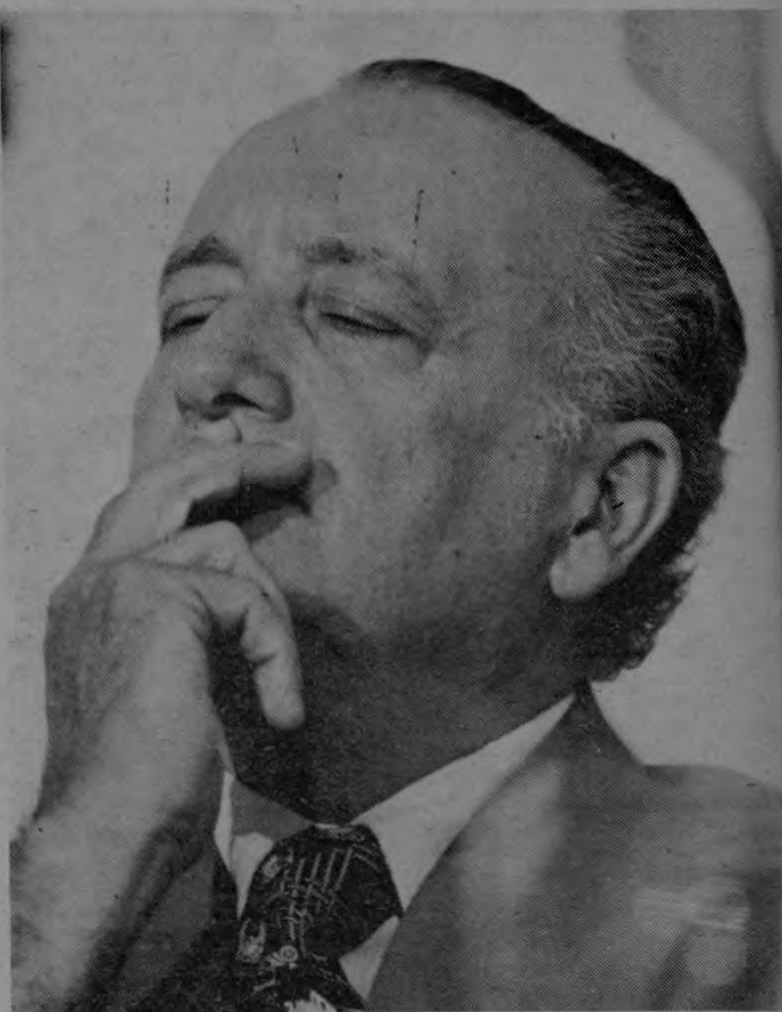
La Liga, durante seis meses, estuvo acaparando el azúcar y escondiéndola. Incluso obligó a hacer importaciones de Nicaragua. Finalmente, obtuvo lo que buscaba: treinta céntimos más por libra, que saldrán de las vacías bolsas del pueblo e irán a incrementar las millonarias cuentas bancarias de personajes muy conocidos en el país, quienes en una muestra de su sentido de la justicia social, rechazaron todos los puntos de un pliego de peticiones que le presentaron sus obreros.

## PORTICO

Ellos piden un aumento semanal de cincuenta colones.

Con los treinta céntimos por libra, el propietario del ingenio de Juan Viñas y otros millonarios recibirán millones de colones. Para los primeros se dice ino. Para los segundos, el Gobierno no tiene inconvenientes a acceder a lo pedido.

Ahora vendrá el alza de la carne y de muchas otras cosas más. Es de esperar que la gente aprenda esta lección y se organice para luchar por sus derechos y con sus propios partidos y dirigentes.



Don Hernán Garrón es... la división de Liberación.

gos a cederle algunas posiciones. Pero don Pepe si bien ha sufrido serias y vergonzosas derrotas, vergonzosas para un político que tenía fama latinoamericana, acorralado en vida después de su gloria aún no se siente completamente vencido y está dispuesto a dar la pelea, cuidándose más circunspectamente de sus adversarios implacables. De esa manera su grupo se mantiene como un foco potencial de división que hostiga e incomoda a la dirigencia liberacionista actual. Además aunque sea de papel, don Pepe aún cuenta con la presidencia del PLN, que puede dejar de ser tan de papel según se an sus planes sobre todo porque él debe autorizar los recibos para cobrar la deuda política. Desde allí puede volver a recobrar poder y acorralar al temible grupo de don Daniel, usando gradualmente todo tipo de armas. Veremos en todo caso si don Pepe está dispuesto a dar la pelea o capitula ya, en el ocaso, sin cobrar afrentas. De todas maneras, la división de LN es un hecho que no pueden seguir ocultando los ideólogos liberacionistas, de ninguna manera.

La única alternativa, a mediano plazo, es un partido nuevo, completamente independiente, amplio y democrático en el que no quepan los políticos desprestigiados y los grupos de millonarios. Pero a corto plazo, para el 78, la situación aún la definen los decadentes partidos tradicionales de la burguesía.

## DON JAVIER SOLIS REFUTA AL LIC. BENAVIDES

Un importante documento ha enviado el señor Javier Solís, Director de este semanario y Presidente del PDP, al Lic. Enrique Benavides, según supo este comentarista. En este documento don Javier se refiere y refuta algunas afirmaciones del señor Benavides, contenidas en sus artículos de comentario y análisis político, con respecto a la oposición y al antiliberacionismo. Pero lo más importante es que el señor Solís, según nos han informado, plantea cuestiones de gran trascendencia para la presente conjuntura política.



Don Mario Echandi, quien da la impresión de estar dormido, pero que por el contrario anda muy despierto, dirige la estrategia para impedir que Carazo gane la convención. Gracias algunas de sus "movidas" es que se considera un hecho que el envío de fuerzas liberacionistas a votar por Barzuna en la convención podría causar la pérdida de la tendencia de Carazo.

PUEBLO entrevistó a Rafael Angel Calderón Fournier sobre el particular y este manifestó que, "eso son bolas y no es cierto, por que a Liberación no le conviene el triunfo de Barzuna, dado que en torno a él es que habrá unidad".

Los caracistas, por el contrario se mostraron más preocupados. El diputado Echeverría respondió, que "estamos revisando todo el padrón y haremos el trabajo que sea necesario para determinar que hay de cierto. Hemos escuchado muchos comentarios acerca del voto liberacionista por Barzuna".

"De todas maneras, no creo que la infiltración liberacionista en la tendencia de Barzuna sea tan grande", terminó diciendo.

# AUTORIZAN ALZAR LOS PRECIOS DE LA CARNE

El Ministerio de Economía ordenó un estudio para autorizar el alza en el precio de los cortes finos de la carne, que han estado reclamando los ganaderos. Por su parte, propietarios de carnicerías sostuvieron que ellos creen que en los cortes finos los precios están bien y que se deben aumentar, en cambio, los llamados cortes populares. Carniceros del Mercado Central sostuvieron que la posta y hueso debe alzarse por lo menos a ₡4.50 y el lomo de aguja a ₡13. Sin embargo, en el Ministerio se respondió que se trataba de ayudar a los ganaderos y no a los intermediarios "que son siempre los que salen ganando. Los cortes populares permanecerán a los mismos precios y se castigará severamente a quienes cobren más de lo autorizado por esta repartición", se dijo.

Nadie explicó, sin embargo, quien favorecerá a los consumidores.

Los ganaderos manifiestan que ellos pese a las exportaciones de vaquillas a Venezuela y de carne a los Estados Unidos, están perdiendo plata. Los trabajadores, por su parte, se quejan que desde hace mucho tiempo han tenido que eliminar la carne de sus comidas habituales, salvo una o dos veces a la semana.

—Hacer una olla de carne, para mi familia, que somos cinco, nos cuesta treinta colones, reveló Sabdi Ibn Araya. Mi salario me permite que comamos dos veces carne por semana. Pero, otra gente que gana menos de mil colones, realmente no me doy cuenta como pueden hacerlo.



## LUNES: AUMENTOS

El Tercer Congreso Nacional de la ANEP, acordó exigir al gobierno que no sean congelados los salarios y que se proceda a un aumento general para los empleados públicos.

Se activan los trámites para que la Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica traslade sus instalaciones al ex Seminario de Tacaes, en Grecia.

Los diputados Fernando Altman, Rodolfo Piza y Rafael Angel Calderón, anunciaron su oposición a la convocatoria de una Asamblea Constituyente.

Pescadores de Puntarenas denunciaron que sus congéneres de Corea del Sur, que operan en aguas ticas, están vendiendo ilícitamente pescado en el mercado local, especialmente tiburón.

Se reunió en San José la Comisión Permanente de Integración Cultural y Educativa, del parlamento latinoamericano.

Para fines de año se anuncia la posible instalación de un Consulado cubano en San José.

Uno de cada cinco costarricenses trabaja en la administración pública, informó el Ministerio de Planificación.

Varios médicos de la Maternidad Carit fueron citados a los tribunales, por una acusación de esterilización femenina, sin consentimiento de la paciente.

El Ministerio de Salud informó que casa por casa se hará la vacunación contra la polio en la zona norte del país. En Nicaragua han sido detectados varios casos de esta enfermedad.

## MARTES: MANO DE OBRA

El Ministerio de Trabajo obtuvo cien jornaleros para trabajar en la recogida del algodón en Guanacaste, evitan-

do la necesidad de importar mano de obra nicaragüense.

El vicepresidente, Dr. Carlos Manuel Castillo asumió la conducción del país. El presidente Oduber viajó a Washington y Nueva Orleans. Estará ausente del país cuatro días. A fines de mes visitará México.

La compañía de aviación guatemalteca, Aviateca, iniciará en Marzo sus vuelos regulares a Costa Rica.

El Banco Popular presentará un proyecto a la Asamblea Legislativa, para que se limite el retiro de ahorros.

Al ser interrogado sobre la convocatoria a una asamblea constituyente, el Presidente Oduber abogó por la reelección presidencial por una vez y la reelección parlamentaria indefinida. Pidió una duración de seis años para la presidencia y la Asamblea Legislativa.

El consumo de alcohol de 83 grados, combinado con agua, puede producir ceguera, informó la Fábrica Nacional de Licores.

La empresa Hacienda Juan Viñas S. A se negó a negociar el pliego de peticiones presentado por sus trabajadores.

Dos agentes de Narcóticos fueron apresados y destituidos, por asaltar a un comerciante nicaragüense y robarle 150 mil colones.

Directivos de ANDE se reunieron con los ejecutivos del Seguro Social para plantearles sus inquietudes respecto a los servicios que proporciona la Caja.

La universidad de Costa Rica está considerando un plan experimental en Escazú, para convertir la basura en un abono orgánico.

El 40% de los buses que prestan sus servicios en el área metropolitana, carecen de permiso de circulación reveló la Dirección General de Transporte Automotor.

## MIÉRCOLES: CAFETALEROS

El Ministerio de Salud anunció que procederá a cerrar todos los beneficios de café que con sus mieles y brozas continúan contaminando los ríos del país. Por su parte, la Oficina del Café salió en defensa de los propietarios de beneficios, sosteniendo que aún no existe un método adecuado para evitar dicha contaminación.

El Ministerio de Salud, igualmente, sostuvo que existe en el país la cantidad adecuada de vacunas contra la polio y que será responsabilidad de los padres que sus hijos se enfermen, si no se les lleva a vacunar. En Nicaragua hay un grave brote de esta enfermedad. Se denunció que un cargamento

de textiles fue robado de la Aduana principal, mediante documentación falsa.

Los trabajadores de Juan Viñas, con más de trescientas firmas, solicitan que se realice un plebiscito, para determinar si habrá huelga o no, ante la negativa de la empresa que dirige don Manuel Jiménez de la Guardia para discutir el pliego de peticiones.

Se anunció que se postergó la visita del Presidente de Colombia, Alfonso López Michelsen, por los días 14 y 15 de marzo. A fines de ese mes es posible que nos visite también el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez.

Cuando se inicie el invierno será posible detectar los focos de roya que existen en Costa Rica, anunció la Oficina del Café. Será obligatorio fumigar todos los cafetos para mantener la enfermedad bajo control.

La APSE denunció que ha sido paralizada la reforma a la educación de adultos, debido a falta de planeamiento en el Ministerio del ramo.

## JUEVES: AMENAZAS DE MUERTE

El diputado José Miguel Corrales, que firmó una carta al presidente Carter de EE.UU, denunciando las violaciones a los derechos humanos en Nicaragua, fue amenazado de muerte. Dos individuos han estado recolectando datos sobre el parlamentario que fue declarado "enemigo" oficial del dictador Anastasio Somoza.

Siete líneas de buses del área metropolitana y de Cartago, fueron sacadas a licitación.

El Ministerio de Salud, por sus malas condiciones higiénicas, clausuró la parada de buses de Cartago y Turrialba y de un cabaret céntrico conocido como Aquarius.

Una misión técnica soviética llegará al país para estudiar la posibilidad de financiar algunos proyectos de desarrollo, entre ellos el de la planta hidroeléctrica de Boruca.

Como lamentable calificó el canciller Gonzalo Facio, la intespectiva renuncia a su cargo del Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Aquilino Boyd. Boyd se mostró en desacuerdo con el método escogido por el general Omar Torrijos Herrera para continuar las negociaciones canaletteras con EE.UU.

Se descubrió una grave y desconocida enfermedad en el ganado, que obligará a suspender la realización de algunas ferias. Se pedirá ayuda a EE.UU para determinar de que tipo de enfermedad se trata.

El ingeniero Juan Bonilla Ayub declaró que "todo está claro" en CODESA, de la cual es presidente ejecutivo y, que no tiene inconvenientes para que se realice una investigación parlamentaria allí.

## VIERNES: PRESTAMOS

Los bancos comerciales podrán adelantar préstamos hasta por ₡20 millones a las cooperativas de caficultores. Apagones sufrió Limón, luego que un helicóptero cortó un cable de alta tensión en Pacuarito. No hubo desgracias personales.

El arquero del Deportivo México, Didier Gutiérrez, es detenido en un tiroteo en los tugurios del Virilla, en el cual resultó herido un agente de la PTJ. Se le acusó de estar en la vivienda de un anti-social reclamando por la justicia.

## SABADO: MAQUILA

El Canciller Gonzalo Facio, manifiesta que confía en que la industria de re-exportación o de "maquila", no será afectada por las restricciones que piden los gremios norteamericanos para la misma.

No se llegó a ningún acuerdo entre la Municipalidad josefina y los propietarios del edificio La Llacuna, para reanudar su construcción.



Al iniciar el año, decíamos que si Miguel Barzuna ganaba la contienda con Carazo, era por una nariz y si perdía, por un pelo. Sin embargo, a estas alturas, pareciera que debemos decir que si Carazo gana será por una sonrisa y si pierde, por Liberación.

El 31 de enero las cartas quedaron sobre la mesa. El 13 de marzo serán vueltas para ver quien tiene más.

Don Chirrite casi se atreve a asegurar que la partida la perderá Carazo.

Nos encontrábamos cerca del Bar Zuna tomándonos unos chirritazos, cuando nos enteramos que en ese Bar quienes más tomaban eran ni más ni menos que liberacionistas.

Los pocos clientes de don Miguel, no lo alcanzaban para superar la clientela de Carazo.

Se dio cuenta que el negocio iba mal: escasez de clientes y falta de dinero.

Empresarios amigos le hicieron a su precandidato un regalito millonario para que continuara haciéndole frente al ex liberacionista Rodrigo Carazo.

Y Liberación, que siempre pone en práctica el lema: "divide y vencerás", hizo las maniobras del caso para que gente allegada fuera a dar el voto por don Miguelito Barzuna.

El cálculo liberacionista es interesante y lógico. Si Carazo gana la convención, Liberación tendrá un fuerte rival.

En otras palabras, Liberación, le tiene pavor al señor ese.

En cambio, con Barzuna el caso es muy diferente. Liberación: feliz, si Barzuna es el candidato de la Unidad de Oposición.

Hay tanto que tirarle a Barzuna y que ni siquiera se puede defender: persecución sindical, no pago de horas extras, de vacaciones, o de aguinaldo en sus empresas, y muchas cosas más.

Y esto no es cuento; la historia es real. Y si no, ¿quién se atreve a decirle a don Chirrite, que el aumento sustancial de adhesiones que tuvo Barzuna se deben a que es muy guapo, que tiene la nariz muy larga, que parece una bola de billar, que es defensor de los trabajadores? No nada de eso. El aumento de votos a su favor, es por que Liberación determinó ya, en su juego interior, que Barzuna tiene que ganar, porque es el hombre más fácil de revolcar.

Los caracistas están asustados. Se han dado cuenta por donde va la precesión y ya no se sienten tan seguros como al principio.

Ya anunciaron que visitarán a todos los que votaron por Barzuna, para demostrarles que Carazo es mejor. Todo es que no lleguen a la casa de un envenenado Liberacionista que votó por Barzuna....

Bueno....al fin y al cabo, al Lic. Rodrigo Carazo no debe preocupar que Barzuna gane. De todas formas, gane quien gane al final cada uno irá por camino diferente. Si triunfa Carazo, ni Barzuna, ni Echandi, ni Trejos, ni Martén, ni toda esa retahíla de derechistas, lo apoyarán.

Y no irán con él, por que no le perdonan veinte y resto de años de dirigencia liberacionista.

Y si es mentira, lo que decimos; ¿escucharon el discurso que en un acto de Barzuna pronunció Mario Echandi y que fue televisado? Más o menos dijo:...."Costarricenses; Si no votamos por Barzuna, el liberacionismo continuará en el poder"....

¿A quién acusó Echandi? , indudablemente a Rodrigo Carazo. Entonces don Mario Echandi, cree, y así lo dijo, que si Carazo gana la convención y las elecciones, es como si el liberacionismo continuara en el poder.

En otras palabras, don Mario Echandi, dice no solamente que no apoyará la candidatura presidencial de Carazo, sino que le pide a los costarricenses que no voten por él, por que es mantener al partido Liberación en el poder.

Ya vimos este lado y entendemos y vemos a la legua que no caracistas y barzunistas no irán juntos en caso de ganar Carazo.

Pero ahora, démoles vuelta la cara a la medalla. Pensemos: ¿Y si pierde Carazo...? Aah ¿ustedes creen que se va a quedar tranquilo, sabiéndolo, como debe saberlo, que Barzuna ganó con votos de liberacionistas y con el afán único de enterrarlo a él, políticamente.

Ustedes creen que va a perder ocho años de lucha constante para ser candidato y presidente de la República y terminar con el partido Liberación? Creen que va a perder la oportunidad de tener, como lo piensa, un gran partido político del cual sería lo que ahora Daniel es en Liberación? En fin: ¿creen ustedes que perderá todo eso para al final quedar con un partido como el de Oscar Barahona, que integrado por el, un corbatín y tres viejitas? JAMAS. Y pregúnteselo a él. O mejor, espéremos lo que suceda después; ¿o tal vez antes de la convención?

# MODERNA AMPLIACION DEL HOSPITAL DOCTOR RAFAEL A. CALDERON GUARDIA

40 millones de colones invertirá el Seguro en esta obra.

16 salas de operaciones.

Nuevo servicio de emergencias Las más adecuadas facilidades para el ejercicio médico y la acción docente.  
Mejores servicios a los usuarios de la medicina social.

El Presidente Ejecutivo de la Caja Costarricense de Seguro Social -previa autorización de la Junta Directiva de la institución- adoptó la determinación de construir un anexo al hospital Dr. Rafael Angel Calderón Guardia. La obra física tendrá un costo de 40 millones de colones. Estará ubicada en la esquina noroeste del actual hospital, en terrenos adquiridos por el Seguro Social al Instituto Costarricense de Electricidad. El área de construcción será de 15 mil metros cuadrados, en cuatro pisos de altura, razón por la que se le ha denominado "La Torre Médica".

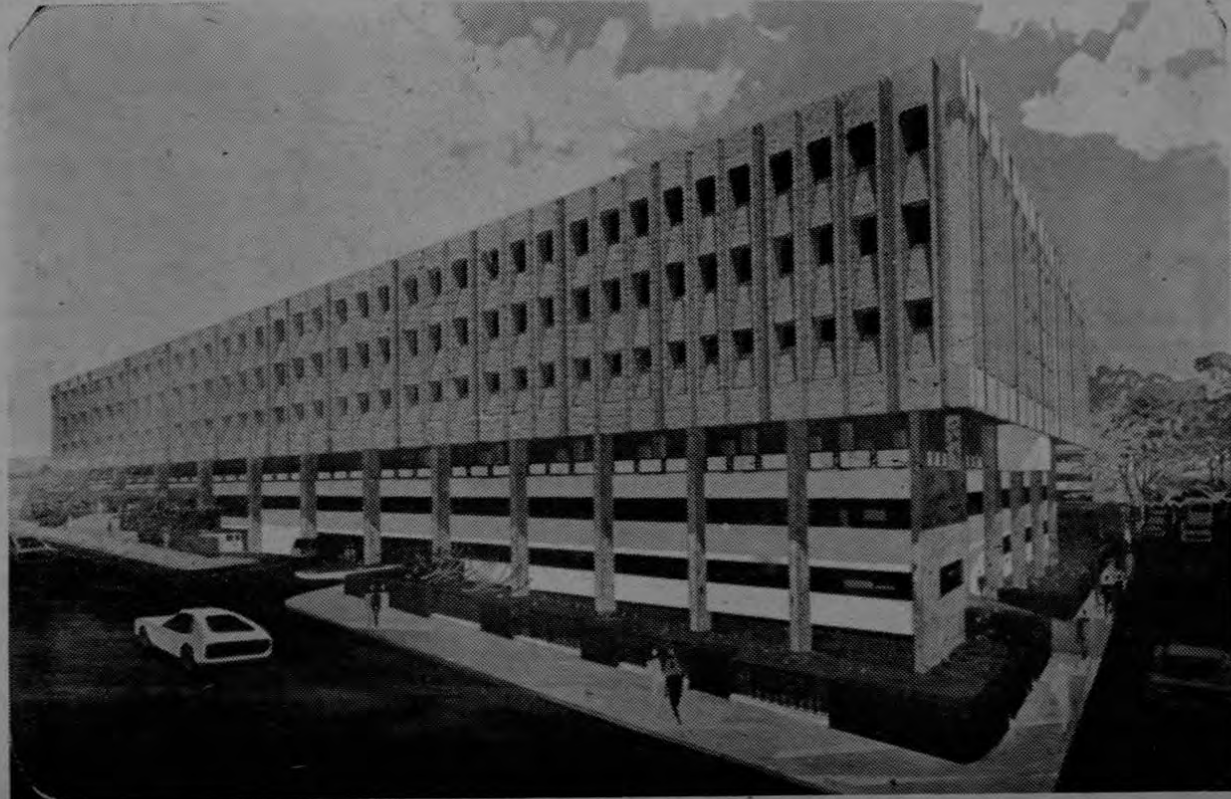
Alojará entre otros servicios: 16 salas de operaciones planeada con uno de los críticos más novedosos de cirugía-encamados para hombres y encamados para mujeres, capilla, servicio de emergencia, rayos X, anatomía patológica, farmacia, laboratorios, oficinas médico- administrativas, sala de partos y cuidados intensivos. Además, en cada uno de los pisos se acondicionarán aulas para formación y adiestramiento docente.

Muchos de estos servicios serán originarios o complementarios con los servicios ya existentes en el actual Hospital Calderón Guardia.

Esta obra que se ha considerado de gran importancia para mejorar la prestación de servicios del Seguro Social en el Area Metropolitana, representa una de las mayores inversiones en infraestructura física acordada por el Seguro Social en los últimos meses. En las próximas semanas la C.C.S.S. sacará a licitación la construcción.



MODERNA AMPLIACION DEL HOSPITAL DOCTOR RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA



Una impresión artística de lo que será la moderna ampliación del Hospital Dr. Rafael Angel Calderón Guardia, que realizará la Caja Costarricense del Seguro Social.

# DENUNCIA "EL SOL" DE MEXICO CON DOCUMENTOS: AGENTES DE LA "GESTAPO" CHILENA HAY EN SAN JOSE

Solamente evasivas dió la Embajada de la Junta Militar fascista chilena en San José, ante la denuncia del diario "El Sol", de México, que agentes de la siniestra policía política de Pinochet, la DINA, están actuando en San José.

"El Sol" publicó un documento firmado por el coronel de Ejército, Manuel Contreras Sepulveda, titulado Director de Inteligencia Nacional, quien solicita al propio general Augusto Pinochet, la asignación extra de 600 mil dólares, para instalar los agentes de la DINA en el extranjero. El documento, con fecha 16 de setiembre de 1975, pide dos hombres más para la embajada en Perú, en Brasil y en Argentina y uno más para Costa Rica, Venezuela, Bélgica e Italia.

El coronel Contreras Sepulveda, tristemente famoso por sus crímenes y por las torturas a que somete a los presos políticos, sostiene textualmente que se trata de aumentar el personal que ya trabajaba a esa fecha en las misiones diplomáticas de la Junta Militar.

Los gastos adicionales, según Contreras Sepulveda, son necesarios para "la neutralización de los principales adversarios de la Junta de gobierno en el exterior, especialmente en México, Argentina, Costa Rica, EE.UU, Francia e Italia".

Poco después de darse a conocer este memorandum, se intentó el asesinato del dirigente democratacristiano Bernardo Leighton en Roma, se asesinó al conocido diplomático Orlando Letelier en Washington, y se hirió gravemente a bala al periodista chileno Enrique Gutiérrez, en San José.

El documento de Contreras Sepulveda, revela también que en

Manaus, Brasil, operan cursos de adiestramiento anti-guerrilleros, al cual asisten oficiales chilenos, poniendo en evidencia el papel que juega en América Latina la dictadura de este último país. Exilados nicaragüenses han manifestado que en la represión que se opera en el norte de su país, hay también torturadores especializados brasileños.

## INTERVENCION ABIERTA

Esta ya no es la primera vez que se denuncia la intervención abierta de la dictadura militar chilena en los asuntos internos de otros países, porque el documento de Contreras Sepulveda sostiene que en Perú, por ejemplo, se está dando "ayuda económica" a oficiales de la Armada peruana y que además se financia a las revistas "equis X" y "Opinión Libre", para que hablan a favor de Pinochet.

La revelación de sobornos a oficiales de la Armada peruana reviste especial gravedad, ya que ambos países mantienen un conflicto, cuya posibilidad ha sido reconocida por el dictador boliviano Hugo Banzer, quien en entrevista con el "Financial Times" de Londres, Inglaterra, manifestó que trataría de hacer todo lo posible para mantener neutral a su nación en caso que estalle la guerra entre Chile y Perú.

Esta intervención se ha dado también en Costa Rica, y el anterior embajador Manuel Navarro Tobar, debió abandonar su puesto al descubrirse que financiaba grupos fascistas y para-militares costarricenses.

También fueron publicados los documentos que comprobaban

lucrosas compras de armas de dicha sede diplomática en el Almacén La Granja de esta capital.

Posteriormente, con pasaporte chileno ingresó al país el terrorista de origen cubano Orlando Bosch. Su misión era intentar asesinar al dirigente de la resistencia chilena Andrés Pascal Allende, quien se asiló en la embajada de Costa Rica en Santiago y que posteriormente viajó a San José, para de aquí seguir a Cuba.

En una entrevista periodística, el canciller Gonzalo Facio dijo que Bosch también tenía en mente atentados personales en su contra y en contra del ex secretario de Estado, Henry Kissinger. Al Lic. Facio Segreda le acusaban los esbirros de la Junta Militar, de haber propiciado la reunión de la O.E.A. que decretó la libertad de acción para los gobiernos americanos que desearan restablecer sus relaciones con La Habana.

PUEBLO, oportunamente reveló que agentes de la DINA habían recibido encargo de viajar a San José, para intentar el asesinato de Pascal Allende, denuncia que fue dramáticamente confirmada un mes más tarde con la detención de Bosch en una casita de Jardines de Cascajal.

La embajada fascista también ha financiado las actividades de un llamado "Comité pro Verdad chilena", dirigido por otro exilado cubano Evaristo García Sarmiento. Uno de sus más íntimos allegados, José Guido Espinoza fue detenido por colocar una bomba en PUEBLO el 2 de Agosto de 1976. En forma inexplicable, los tribunales declararon inocente de toda culpa a Evaristo García y decidieron procesar a Guido no por colocar bombas, sino que por el cargo menor de tenencia ilegal de explosivos.

García Sarmiento fue uno de los encargados de la "atención" de Bosch, mientras permaneció detenido en San José, por intermedio de otro exilado propietario de una soda y llamado Benito. Bosch actualmente está detenido en Caracas, acusado de haber instigado la colocación de una bomba en un avión cubano, sabotaje que le costó la vida a 73 personas, en su mayoría deportistas, olímpicos de la isla caribeña.

La justicia norteamericana acusa a Bosch, ahora, de ser el autor intelectual de la colocación de la bomba que le costó la vida a Orlando Letelier, en setiembre del año pasado, en Washington y que mató también a una ciudadana norteamericana.

Bosch, según se ha demostrado en diversos documentos, resultó ser amigo personal del coronel Contreras Sepulveda, quien desde Santiago dirige la intervención de los fascistas en nuestros asuntos internos.



Mientras la Liga de la Caña mantuvo acaparado el azúcar para provocar el alza, se prohibió la entrada a la terminal de Punta Morales: ¿por qué sería? No es muy difícil adivinarlo.

## LIGA DE LA CAÑA NOS AMARGA LA VIDA: CON EL ALZA EN EL AZUCAR

Mientras la Liga de la Caña reclamaba que el aumento del azúcar blanco a ₡1.30 es insuficiente, las amas de casa comenzaron a protestar por el alza. Una familia de seis personas consume semanalmente entre cuatro y seis libras y deberán, con los nuevos precios, despedirse de los "fresquitos" o tomarlos sin dulce.

—\* Las tapas de dulce están a más de tres colones, dijo Marielos Mora, y prácticamente no me alcanza para endulzarle la leche a mis cinco güilas que son pequeños.

El alza ha provocado airadas manifestaciones y demostró que la escasez de azúcar que existía en el mercado era solo producto del acaparamiento por parte de la Liga de la Caña, pues inmediatamente que se anunció el alza se comenzó a abastecer a los minoristas. Los estancos del CNP, que estaban vendiendo exclusivamente una libra por persona, recibieron el producto en cantidad.

Pese a todo, la Liga no quedó satisfecha y sostienen que el alza debía haber sido de ₡1.40 la libra.

## CALLE DE SAN JOSE LLEVARA NOMBRE DEL HEROE SANDINO

Como muestra de solidaridad con el pueblo nicaragüense, el Consejo Nacional de Paz y Seguridad rendirá un homenaje póstumo al héroe centroamericano Augusto César Sandino.

Declararon en el Consejo de Paz que el homenaje consiste en bautizar una calle de nuestra ciudad capital con el nombre de Sandino. Para eso ya enviaron una carta a la Municipalidad de San José que tendrá que decidir cuál es la calle que servirá de homenaje.

Inicialmente se había pensado, dijeron los informantes, en la calle 42 conocida como "Hungria Libre" pero después se dejó la decisión a la Municipalidad.

Está programado también un acto de solidaridad con el pueblo vecino. Este se realizará en el cine Zaida el día 21 de este mes, a las siete de la noche. Se espera para este acto una buena participación, nos dijeron.

Sandino fue el más fiel exponente de la lucha que presenta el pueblo de Nicaragua a la tiranía somocista.

En Nicaragua la represión que sufre el pueblo es agobiante, según publicaciones del Consejo de Paz, y se manifiesta tanto en el campo político, económico y social, como en el aspecto de la salud y la educación.

## ¡ LIMONES A UN COLON !

Tal y como lo había anunciado PUEBLO, quedó lista el alza en los precios del azúcar, para favorecer así a los grandes productores del país. Mientras tanto, se ha desatado una gran especulación con los limones, los que han alcanzado precios hasta de un colón y un colón cincuenta.

Los comerciantes manifestaron que en esta época del año, lo normal es traer los limones de Nicaragua, pero que ahora, a raíz de la aparición de la roya del café, la frontera está cerrada y por lo tanto se ha producido una gran escasez, la que ha sido aprovechada de inmediato por los especuladores para cobrar los precios que quieren.

**¿LEVANTADO DE TEXTOS?**

¿ ARTE?                      ¿ MONTAJE?

LLAMENOS                      TELEFONO 26-22-09

ATENDEMOS A DOMICILIO.

**SERVICIOS TREOM S.A.**

Reparación de equipos de oficina.  
ELECTRONICA - MECANICA

Escribir - sumar - calcular - polígrafos - cajas registradoras

También servicio técnico en bombas de agua y plantas eléctricas.

TELEFONO: 21-80-98  
Bo. Los Angeles

Frente a plantas de Fuerza y Luz

# IMPORTANTE TRABAJO ESTUDIANTIL DE UNA EN PACAYAS, CARTAGO

Un importante trabajo han estado realizando en Pacayas de Cartago, 320 alumnos de la Escuela de Planificación y Promoción Social y de la Facultad, de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional. Los muchachos, con gran entusiasmo, se han sumado al trabajo de las comunidades y están adquiriendo una valiosa experiencia directa en el trabajo rural.

En Pacayas, de común acuerdo con la Municipalidad, los estudiantes de la UNA se están encargando de hacer el drenaje de las calles y la construcción de un local para la Cruz Roja.

Igualmente, los muchachos de primer año de Ciencias Agrarias, están asesorando a los campesinos en lo que se refiere a técnicas modernas de lechería, siembra de papas y hortalizas y en general, todo lo que se refiere al trabajo agrícola.

Los muchachos están realizando un trabajo debidamente programado, que incluye también manifestaciones artísticas y culturales. Se han dividido en grupos, que rotativamente van participando en cada una de las experiencias laborales y que se reparten por las parcelas de los vecinos, de modo que tomen parte en todas las actividades.

Igualmente han instalado un puesto en la Cruz Roja, para el control médico de los estudiantes, debido a lo duro del clima.

## LA FEUNA PIDE LA LIBERTAD DE LIANA

La Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional, está impulsando la lucha para que se obtenga definitivamente la libertad de Liana Benavides, presa en las cárceles del dictador nicaragüense Anastasio Somoza. Al respecto dieron, a conocer el siguiente manifiesto:

"Son conocidas las lamentables condiciones políticas, sociales, y económicas en que vive el pueblo de Nicaragua.

Como estudiantes conscientes, no podemos mantenernos al margen de la triste realidad que viven nuestros hermanos nicaragüenses. Es nuestro compromiso histórico, levantar hoy y siempre la bandera de la solidaridad, y la voz de protesta ante los vejámenes sufridos por los estudiantes y el pueblo nicaragüense.

La dictadura de Somoza ha mantenido en las últimas décadas el Poder en Nicaragua, a base de un régimen de terror y tortura; que tiene como principal objetivo detener el avance del movimiento Popular y reprimir en forma bárbara a las organizaciones populares y democráticas y revolucionarias, que luchan por instaurar en su País, la democracia, la justicia y la paz.

Una prueba más del despo-

tismo de Somoza, la tenemos en el encarcelamiento de nuestra compatriota LIANA BENAVIDES, que lleva ya 16 meses de prisión, y que es juzgada por un remedo de Tribunal Militar al servicio incondicional del dictador Somoza.

Hoy la Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional, llama a todos los estudiantes a cerrar filas con todos los estudiantes del mundo que se solidaricen con el Pueblo Nicaragüense y a exigir la LIBERTAD DE LIANA BENAVIDES.

## FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSIDAD NACIONAL (FEUNA)

1977- AÑO PREPARATORIO AL XI FESTIVAL MUNDIAL DE LA JUVENTUD Y LOS ESTUDIANTES HABANA- CUBA 1978"

## MONITORES DEL SERVICIO VOLUNTARIO

El departamento de Servicio Voluntario del MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES, en coordinación con el Ministerio de Agricultura y Ganadería, se encuentra resolviendo los últimos detalles para desarrollar el primer curso para monitores en servicio voluntario. Esta actividad está programada con una duración de ocho días.

La actividad de capacitación juvenil está dirigida a sesenta jóvenes, de las comunidades de Cartago, Paraíso, La Unión, Alvarado, Oreamuno, El Guarco, Limón centro, Matina, Siquirres, Pococí, Guácimo, Talamanca, Turrialba y Jiménez el lugar escogido es el Parque Nacional de Cahuita en Puerto Vargas.

Este curso pretende preparar a los jóvenes asistentes en las tareas del servicio voluntario para que una vez que regresen a sus comunidades puedan interesar a otros muchachos en las tareas del servicio voluntario, que impulsa con todo vigor el MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES.

Se espera que una vez capacitados, acometan los problemas comunes de cada uno de los lugares representados en materia de letrinización, medicina rural, alfabetización y tantos otros que necesitan nuestras comunidades.

A cargo de la dirección del curso se encuentran elementos especializados en la materia, tanto del MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES, como del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Ambas instituciones han puesto todo el empeño posible con el objeto de desarrollar esta tarea de capacitación de la manera más satisfactoria posible.



Estudiantes de la UNA prueban el almuerzo preparado por sus compañeras. ¿Cómo está el arroz?, preguntan.



Drenaje para las calles



Local para la Cruz Roja



Construyen un muro de contención en la plaza deportiva

# INICIAN LUCHA LOS NO ADMITIDOS EN LA UCR

Mientras el rector de la Universidad de Costa Rica ha prometido que por lo menos unos quinientos alumnos más serán admitidos en la Ciudad Universitaria Rodrigo Facio, los estudiantes no admitidos iniciaron su lucha a fin de preservar su derecho a ingresar en la educación superior. Ante la completa inactividad de la actual directiva de la Federación de Estudiantes, el representante del alumnado ante el Consejo Universitario, Gerardo Contreras, tomó a su cargo la tarea de organizar el movimiento de los no admitidos.

Este miércoles 19 se efectuará una reunión, con la mayor cantidad de no admitidos posibles, a fin de redactar un pliego de peticiones que será entregado al Consejo Universitario. La cifra de no admitidos supera los mil quinientos alumnos.

Contreras denunció que la Federación de Estudiantes, en manos de un grupo de hippies a la tica, se niega a intervenir en favor de los no admitidos, diciendo que ya hay muchos universitarios en Costa Rica.

La Federación, en su única obra, ha obtenido para los buses que hacen el servicio entre la Ciudad Universitaria y diversos barrios del área metropolitana, un alza de tarifas. Todo el resto ha sido puro "cuas - cuas" y ni siquiera se les ruboriza el carapacho, cuando se les reclama su indolente actitud.

Debido a eso, el representante estudiantil Gerardo Contreras debió iniciar un movimiento para organizar la protesta actual.

Por su parte, el rector don Claudio Gutiérrez dijo que por lo

menos unos quinientos estudiantes más podrían lograr su admisión, una vez que se ordenen los papeles existentes.

## LUCHA POR ADMISION

Varias organizaciones estudiantiles inician esta semana la lucha por la admisión a la Educación Superior.

La Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional (FEUNA), Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media (FESE), y varias organizaciones estudiantiles de la Universidad de Costa Rica, participaron este lunes en una reunión abierta con los estudiantes que no han sido admitidos en los centros de Educación Superior.

La reunión se celebró a las 7 p.m. en el auditorio de la Escuela de Físico-Matemáticas de la Universidad de Costa Rica, y tiene por objetivo la constitución de un Comité Nacional que lucha por la admisión.

Según datos emitidos por Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional, este año la Universidad de Costa Rica admitirá aproximadamente 6,900 estudiantes, pero quedarán fuera de las aulas más de 1,400 estudiantes.

Por otra parte, en la Universidad Nacional apenas van a ingresar 3,000 de los 4,500 que según estimaciones del Consejo Nacional de Rectores debía recibir. Esto hace que la cantidad de estudiantes que se verán sin posibilidades de ingresar a un centro de Educación Superior es de 3,000 jóvenes.

La FEUNA llama a todos los compañeros para que luchen amplia y unitariamente en torno a la admisión. Para eso es necesario que todos los que no fueron admitidos asistan a la reunión programada para el lunes.

# COMITE CONTRA ALTO COSTO DE LA VIDA, LLAMA A TICOS A INTEGRARSE A SU LUCHA

El Comité Coordinador de la lucha contra el alto costo de la vida, lanzó un "manifiesto a la conciencia ciudadana", llamando a los costarricenses para que se organicen y se unan a este gran combate en favor de los intereses del pueblo. El manifiesto dice así:

"LA CONFEDERACION AUTENTICA DE TRABAJADORES DEMOCRATICA, (CATD); LA CONFEDERACION COSTARRICENSE DE TRABAJADORES DEMOCRATICOS (CCDT); LA CONFEDERACION GENERAL DE TRABAJADORES (CGT); LA CENTRAL DE TRABAJADORES COSTARRICENSES (CTC); LA FEDERACION DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL (FEUNA); LA FEDERACION NACIONAL DE JUNTAS PROGRESISTAS (FENAJUP); Y EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION COSTARRICENSE (SEC); CONSIDERANDO:

1.- Que ha resultado una burla para el

pueblo costarricense la Ley de Defensa del Consumidor.

2.- Que el Gobierno ha permitido en forma constante nuevas alzas en los precios de los artículos de consumo popular y en los servicios indispensables (agua, electricidad, transporte, etc).

3.- Que el Gobierno decretó prácticamente un congelamiento salarial en el sector público, el queha sido aplicado también en la empresa privada.

4.- Que las Cámaras Patronales manipulan a su gusto la ley de oferta y demanda de artículos poniendo en evidencia la incapacidad del Consejo Nacional de Producción para regular los precios.

5.- Que ni el Gobierno ni la Asamblea Legislativa, con raras excepciones, se han preocupado seriamente por buscar

soluciones concretas y permanentes para resolver estos problemas.

6.- Que la política del Gobierno en relación con los últimos movimientos huelguísticos y de toma de tierras por los campesinos, ha consistido en una franca represión de las organizaciones sindicales y populares.

Por tanto:

Dada esta realidad imperante, hemos convenido en constituirnos en Comité Coordinador de la Lucha contra el Alto Costo de la Vida, y, por este medio invitamos a todos los sectores conscientes de la población a participar en una acción a nivel nacional para organizar esta lucha.

Acciones a seguir:

A) Plantear revisiones de salarios ante el Consejo Nacional.

B) Impulsar los conflictos colectivos y convenciones colectivas de trabajo en todos los centros laborales donde ello sea posible.

C) Campaña nacional de defensa de las reformas al Código de Trabajo propuestas por el C U S, así como gestionar ante el sr. Presidente de la República en envío de dicho proyecto a sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa.

D) Promover reformas a la Ley Constitutiva de la Caja Costarricense de Seguro Social, a efecto de lograr mejoras en los servicios y prestaciones, y procurar la humanización de la misma.

E) Luchar por una amplia y genuina representación obrera en las diversas Instituciones Estatales como : CNP, CCSS, ICE, ITCO, SNA, BPDC, INA, Consejo Superior de Educación, etc.

F) Luchar por la nacionalización del Comercio Exterior, como medida para evitar la especulación con los artículos importados, y para que los beneficios de la exportación de nuestros productos favorezcan directamente al pueblo. Para conseguir estos objetivos llamamos a las diversas organizaciones populares a integrarse a la lucha y a brindar todo su apoyo a esta causa justa, y para ello les convocamos a una asamblea general que se llevará a cabo el 22 de Febrero a las 7 PM en el local de las Juntas Progresistas, altos del Mercado Central".

COMITE COORDINADOR DE LUCHA CONTRA EL ALTO COSTO DE LA VIDA.

## SEMINARIO DEL "SEC"

Un importante seminario, con docentes venidos desde todo el país, celebró el Sindicato de Trabajadores de la Educación (SEC) con la colaboración del IESTRA, de la Universidad Nacional.

Este seminario estuvo orientado a entregar a los educadores, que vinieron desde todos los cantones del país, una visión e la realidad nacional acorde con lo que es Costa Rica en la actualidad y a brindar lineamientos para la acción sindical de los profesores.

Los participantes dieron a conocer su experiencia en las comunidades donde trabajan, que son más o menos los mismos; pobreza, desnutrición infantil, falta de organización de los padres de familia y ausentismo escolar.



Un aspecto del seminario realizado por el SEC

## LA C.G.T. DENUNCIA A DIPUTADOS Y PARTIDOS POLITICOS DE DERECHA

"El Gobierno y los partidos políticos de derecha son los responsables del alto costo de la vida, de las alzas de tarifas, de los altos alquileres, de los bajos salarios, de la persecución sindical, de la opresión de los trabajadores en los centros de trabajo, de la quema de ranchos y cosechas y del encarcelamiento de campesinos", manifiesta en una declaración pública la Central General de Trabajadores, al citar para una reunión de la Junta Directiva Nacional, para el 20 de Marzo.

La C.G.T. manifiesta que generalmente el descontento popular se vuelca exclusivamente en contra del Gobierno Central, cuando "en determinado momento y circunstancias, son mas responsables aún los grandes partidos políticos que están representados en la Asamblea Legislativa".

"La Asamblea Legislativa, en su mayoría, dice la C.G.T. no se preocupa seriamente por todos esos problemas populares ya señalados, pues teniendo la facultad de dictar leyes no han dado una Ley de Reforma Agraria que resuelva el problema de los campesinos sin tierra; no ha dado una Ley de nacionalización del comercio exterior que defienda a los consumidores de los grandes especuladores (importadores) y que pudiera subsidiar la producción de los artículos de consumo popular, como fuente de mayores ingresos, bajando así el costo de vida. Podríamos, seguir adelante señalando ejemplos de lo que podría hacer la Asamblea Legislativa y no hace, para no tocar los grandes intereses creados".

"A los grandes partidos, nunca lo hemos denunciado públicamente", reconoce la C.G.T. nunca les hemos reclamado como se debe su actitud irresponsable y oportunista. Nos hemos dejado enredar enderezando las baterías de la inconformidad contra el Gobierno y hemos dejado tranquilos a los otros grandes responsables. Desde ahora en adelante debemos enmendar este error, enderezando la lucha contra los tres grandes

responsables: Gobierno Central, Asamblea Legislativa y los grandes partidos políticos de la burguesía".

### TAREAS URGENTES

La C.G.T. ha fijado igualmente las siguientes tareas urgentes para el movimiento sindical:

"1) Por una vez, Comités de Base, Sindicatos y Federaciones, deben dirigirse al Sr. Presidente de la República, pidiéndole que se amplíe la convocatoria de la Asamblea Legislativa para que incluya el proyecto de reformar al Código de Trabajo, Exp No. 7638 que se encuentra en conocimiento de la Comisión de Asuntos Sociales, luego seguirá la campaña de presión, sin ninguna demora, ante la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa para que emita dictamen afirmativo sobre ese mismo proyecto de reformar al Código de Trabajo presentado por el CUS.- 2.-) Comités de Base en todos los centros de trabajo, Sindicatos y Federaciones, ante problema de alza de precios artículos de consumo popular, alza de tarifas, alto precio de medicinas, etc, deben enviar memoriales con firmas a Jefes de Fracción de los Partidos mayoritarios en la Asamblea Legislativa, exigiéndoles que hagan algo en defensa del pueblo, si es que de verdad son sus representantes. Estos señores son : Lic. Rafael A. Calderón F, del Republicano Calderonista; Lic. Guillermo Villalobos A; de la Unificación Nacional; Lic. Elías Soley Soler, del partido Liberación Nacional; Lic. Juan J. Echeverría B. Partido Renovación Democrática; -Su dirección es sencillamente, Asamblea Legislativa, SAN JOSE.

Hay que insistir ante ellos en que, sus Partidos junto con el Gobierno Central, son los responsables de la situación calamitosa que sufre el pueblo, así como la ausencia de garantías sindicales, de negociación colectiva y de no despido sin causa justa".

## DINADECO: SE ACENTUA PERSECUCION SINDICAL

El Sindicato de Empleados de Desarrollo Comunal (SEDECO), por intermedio de sus dirigentes Santiago Coto Céspedes y Oscar Bonilla Masís, ha denunciado que se está acentuando la represión sindical en Dinadeco. Incluso manifestaron que se ha llegado a tales extremos que se inventan pronunciamientos de la Contraloría General de la República y Decretos Ejecutivos.

También denunciaron que se ha procedido al traslado injustificado de activistas sindicales.

### PRONUNCIAMIENTO INEXISTENTE.

Los dirigentes señalaron que el Director Administrativo, señor Sigifredo Cruz Castro, giró una circular con el número 001-77, haciendo referencia a un pronunciamiento de la Contraloría y a un Decreto Ejecutivo sobre zonajes.

Sin embargo, los dirigentes sindicales aseguran que ni uno ni otro existen. Que, solamente, se trata de un pretexto para romper los contratos originales de trabajo, "dado que se produce una disminución del 20% del salario de cada funcionario afectado y que a la vez viola un derecho adquirido, ya dicha remuneración se viene pagando desde 1972".

Los dirigentes señalaron que se está pidiendo las sanciones correspondientes para el Director Administrativo.

### UN NUEVO CASO

Las denuncias del Sindicato, continúan. Hablan los dirigentes de traslados sin aviso previo. Ellos manifestaron:

"El pasado martes 1. de febrero, la señora Directora Mireya Guevara de Padilla, giró instrucciones para el traslado del compa-

ñero Mario Castillo Méndez, Secretario de Divulgación de nuestro Sindicato a la Zona de Jicaral de Puntarenas".

"Al revivirse la práctica utilizada durante el año 1976, de trasladar a los Dirigentes Sindicales a los lugares lejanos de la sede del Sindicato, queda al descubierto la intención patronal de destruir el Instrumento básico de los trabajadores", dijeron. Agregan: "No podemos aceptar este hecho, en vista de que dicho compañero viene laborando desde el año 1972 en el Departamento de Adiestramiento a nivel de Oficinas Centrales.

Sabemos de antemano que las justificaciones sobrarán en contraste con el silencio y pasividad que guardan las autoridades superiores ante la crisis que se vive en DINADECO".

"El despido de nuestra Subsecretaria General y cuatro dirigentes de Seccionales, y la eliminación de los Zonajes a través de la aplicación de un Decreto Ejecutivo inexistente, la negativa al diálogo y ahora el traslado de nuestro Secretario de Divulgación, unido a la despreocupación de las autoridades correspondientes, nos están obligando a tomar medidas drásticas que obliguen a parar esta serie de atropellos", sostuvieron los dirigentes del SEDECO. Finalizaron expresando: "Nos preocupa enormemente que a falta de atención a estos problemas, tengamos que enfrentar, como ha venido ocurriendo, las medidas violentas del Estado cuando los trabajadores se cansan de esperar.

En última instancia estamos recurriendo al señor Presidente de la República, Lic. Daniel Oduber Quirós, en donde confiamos encontrar el diálogo que conduzca a soluciones reales".



# VENENO Y NO GUARO LE VENDIAN A BEBEDORES

Autoridades del Ministerio de Seguridad Pública, revelaron que se teme que durante cinco años se haya estado vendiendo en las cantinas del país alcohol puro, de ochenta y tres grados, combinado con agua. Este alcohol produce graves lesiones en el organismo humano y beberlo con regularidad puede provocar ceguera.

—Realmente nuestras investigaciones señalan que mucha gente, sobre todo en cantinas de pueblos pequeños o en los barrios modestos, estaba tomando veneno y no guaro, confidenció uno de los investigadores de la Policía Especial.

Los químicos de la Fábrica Nacional de Licores indicaron que el alcohol de ochenta y tres grados o más, luego de un lapso determinado produce ceguera, afecta gravemente el hígado y altera una serie de funciones vitales nerviosas.

Por su parte, en el Consejo Nacional de Producción se reveló que entre Agosto de 1971 y julio

de 1972, la Fábrica Nacional de Licores vendió 5.364.588 litros de guaro. Sin embargo, en el mismo período entre los años 75 y 76, la venta disminuyó a 3.648.579 litros, es decir una merma de más de un millón setecientos catorce mil litros. Curiosamente, las ventas de alcohol puro (de noventa y cinco grados), de alcohol de fricciones y de alcohol doméstico, subieron en forma exagerada. En el primero, las ventas subieron entre Agosto de 1971, y julio de 1976, de 68.905 a 341.442 litros; el segundo de 500.459 a 654.703 litros; y el tercero de 70.645 a 336.634 litros.

—El estudio de las cifras, se dijo a PUEBLO, revela que el consumo de alcoholes subió en estos últimos cinco años en nada menos que 692.770 litros, mientras que se vendía 1.714.009 litros de aguardiente o guaro. Como para nadie es un misterio que el consumo de guaro en el país va en au-

mento, forzosamente tenemos que concluir que el aumento de la venta de alcoholes se debió a que estos, mezclados con agua, se estaban ofreciendo a los consumidores en las cantinas del país. Las diferencias de casi 700 mil litros, se debe precisamente al agua que se debió agregar a los alcoholes, especialmente al de 95 grados, para que los bebedores no notaran la diferencia.

El licenciado Niels Avila Montanaro declaró a los periodistas que la Fábrica Nacional de Licores había detectado este extraño descenso en las ventas de aguardiente. A eso se debió a que el fallecido coronel Andrés Lippa iniciará una investigación al respecto, creyéndose en un principio, que existía un contrabando de aguardiente de El Salvador. Sin embargo a medida que fueron avanzando las investigaciones se comenzó a descubrir que había algo más que un simple contrabando. La propia Policía Especial recibió algunos "datos" proporcionados por afectados, quienes hicieron presente que el guaro que bebían tenía un sabor muy raro, lo que permitió encauzar las averiguaciones realizadas.

## FRAUDE FISCAL

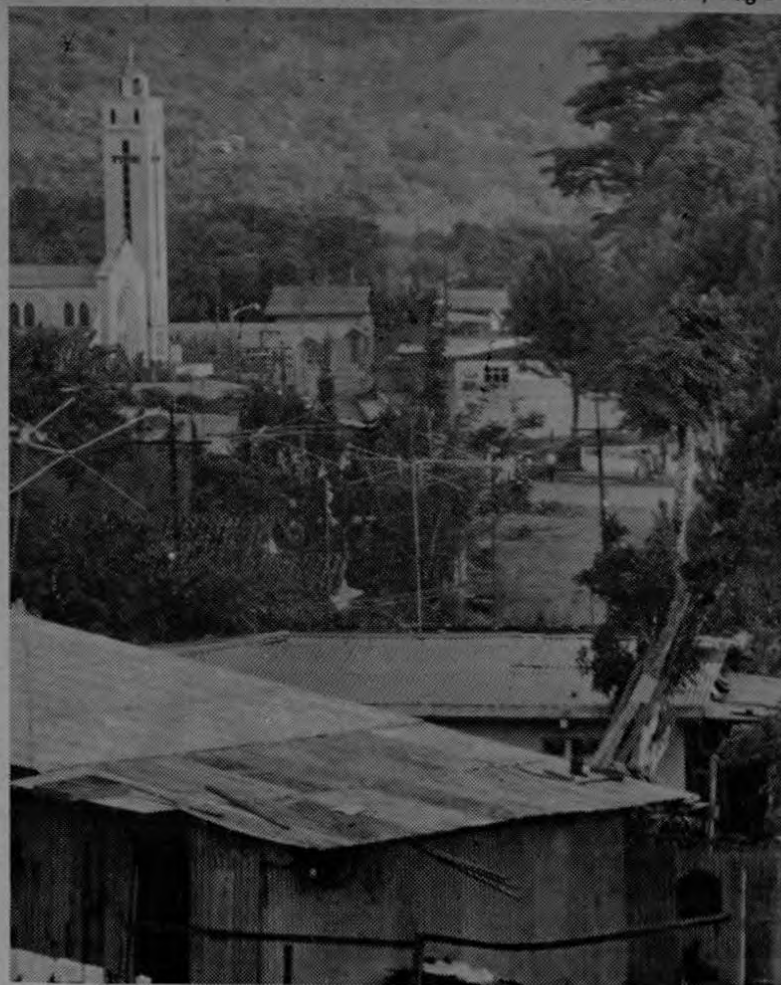
Por un lado se estima que se han producido dos delitos: uno de fraude al Fisco, que investigan el jefe del departamento financiero de la Fábrica Nacional de Licores, don Mario Cisneros Herrera y el auditor general del CNP, Lic. Humberto Camacho; y otro, en perjuicio de la salud de los consumidores.

La investigación por parte de la Policía Especial se encuentra en manos del capitán Mario Fallas y del teniente Edmundo Centeno, quienes han encontrado múltiples tropiezos en su labor. Algunos de los investigadores ha recibido amenazas de muerte.

El caso reviste especial gravedad, por cuanto habían aumentado en el país desproporcionadamente las muertes por intoxicación alcohólica, lo que según la Policía Especial podría ser producto de la venta del alcohol de 83 o 95 grados, mezclado con agua.

La Policía Especial ha estado recogiendo muestras de lo que se vende a los bebedores en las agencias tanto de San José, como de provincias.

Los dueños de agencias de licores, por su parte, declinaron toda responsabilidad en lo sucedido y expresaron que esperan confiados los resultados de la investigación en marcha. Igualmente condenaron las amenazas "o cohechos a las autoridades del país, las que se realizan por los mismos interesados en promover el desprestigio de las Agencias".



Agua Caliente: el pueblo gris

## VECINOS DE AGUA CALIENTE EMPLAZAN A LOS DIPUTADOS

El Comité de vecinos Unidos de Agua Caliente de Cartago, está emplazando a los miembros de la Asamblea Ejecutiva, para que se pronuncien sobre los graves daños a su salud y a sus cosechas, que provoca la Fábrica Nacional de Cemento.

Esta comprobado que el apoyo de cemento que expele la fábrica, produce una enfermedad muy conocida en los países con desarrollo de su minería y que afecta a los trabajadores de las minas, llamada silicosis.

Igualmente, en la población ubicada a corta distancia de Cartago, es evidente el deterioro de las casas y enseres domésticos y de los sembrados, por la acción del polvo.

Sin embargo, hasta el momento, los poderosos intereses que están detrás de esta industria, han impedido que se tome ninguna medida efectiva. Don Alberto Mata Granados a nombre de Comité de Vecinos Unidos, ha dirigido el siguiente emplazamiento a los diputados:

"Señores diputados de la Comisión Investigadora de la Fábrica Nacional de Cemento: Nuestro pueblo no puede aguantar más es-

peras ni tanta indecisión en un asunto que es de todos conocido y no acaba de decirse por parte de ustedes la última palabra ¿Es que tienen miedo a decir la verdad a los señores de la fábrica? ¿Es que hay de por medio alguna buena tajada? ¿O es que hay intereses de su parte dentro de la Industria Nacional de Cemento? No comprendemos como en asunto de tanta importancia en que se juega la salud, la vida, la vegetación, nuestras cosechas, nuestras casas, nuestro pueblo, ustedes siguen esperando a que algo serio pase para decir: basta. No señores diputados. Ustedes deben resolver esto problema cuanto antes porque para eso los nombraron representantes nuestros. No se extrañen que ahora nuestro pueblo esté completamente exceptico ante las campañas electorales, cuando todavía no le han solucionado sus problemas los que por nuestros votos subieron al poder.

Esperamos una respuesta pronta y decidida para saber a que le tiramos. No queremos vivir ya en el polvo.

Por Comité de vecinos Unidos.

Alberto Mata Granados."

## EL INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE COREANO, REANUDARA SUS ACTIVIDADES

La secretaria ejecutiva del Instituto Cultural Costarricense Coreano, doña Euridice Gómez, anunció que esta institución reanuda sus actividades este miércoles a las 7 P.M.

En esta oportunidad, el vicepresidente del Instituto, Lic. William Reuben, ofrecerá una conferencia sobre la "Idea Zuche". Concretamente la disertación del señor Reuben versará sobre la ponencia que presentó ante un simposio celebrado en Madagascar (Oceano Indico), sobre este tema. En el simposio se reunieron los más representativos dirigentes de Institutos coreanos, del mundo.



Un bebedor durmiendo en la calle. Ahora se descubre que en muchas cantinas se vendía alcohol puro mezclado con agua y no guaro. Las últimas investigaciones señalan casos como el de Golfito, donde en 1972 no se vendió ni una sola gota de alcohol puro. Sin embargo, en el período de 1976 la venta subió a 17 mil litros, sin que haya ninguna instalación comercial o industrial que haga uso del mismo. Igualmente aumentaron las ventas de alcohol doméstico y de fricciones, mientras, bajaba la de aguardientes.

En San José, por ejemplo, en 1972 se vendieron 1.290.000 litros, los que en 1976 bajaron a 725 mil unidades. Esto se repite en todo el país, indicando a las claras que se estaba repartiendo alcohol puro con agua, en gran cantidad.

**Menudencias... DEPORTIVAS**  
 Alberto Sáenz

**CHARLATANADAS EN EL FUTBOL**

El acuerdo tomado irregularmente por el Comité Director de la Federación Costarricense de Fútbol, mediante el cual se asciende graciosamente a los equipos de Turrialba y la Universidad a la primera división del fútbol rentado, no es otra cosa que la primera charlatanada de las muchas que, presumiblemente, habrá de hacer este organismo durante su ejercicio...

Ya lo habíamos anunciado en una de nuestras columnas anteriores, después de que, serenamente, habíamos analizado la escogencia de nombres hecha por la Asamblea de la FEDEFUTBOL, para integrar ese organismo. Por cierto que en esa misma columna lamentábamos que, a la par de elementos como un Rogelio Coto Monge, Alvaro Moscoa Zúñiga, Rodolfo Thompson Coto, entre otros, que sí están capacitados para llevar a cabo una labor de exclusivo beneficio para el fútbol nacional, figurarán otros, los más, que ya en ejercicios anteriores habían demostrado su absoluta incapacidad para desempeñar esas funciones, aunque en otros campos se les reconocca toda clase de méritos.

A muchos de estos elementos que hoy componen el Comité Director de la Federación, ya los habíamos visto en anteriores oportunidades, doblegar su criterio ante el peso de las circunstancias, y quien así actúa una vez, no hay razón para pensar que no lo siga haciendo siempre. Esta clase de directores, incapaces de mantener una tesis propia sólo por no dar la cara a un temporal que se avecina, son nocivos para el fútbol nacional; son los grandes culpables de todos los males que aquejan a este deporte, el que la gente tendrá que seguirlo viendo de tarde en tarde como un simple pasatiempo, al que se acude por que no hay otra cosa mejor que hacer, pero jamás como algo serio en el que creíamos los costarricenses.

¿Con qué seriedad podremos volver a tomar una anunciada ligülla en la que no se pelea un título, sino que se juega con el único fin de establecer qué equipo o equipos habrán de descender en la siguiente temporada? ¿Con base en qué habremos de tener confianza al leer los reglamentos que años con años se elaboran para jugar los campeonatos, si sabemos que al final de cuentas, éstos se saltarán de acuerdo con los conveniencias de unos y otros? . . .

Y mientras tanto...el Consejo Nacional de Deportes, ¿qué? ¿No es acaso la máxima autoridad deportiva nacional? ¿No es a él a quien corresponde dar la última palabra a los reglamentos que se le someten antes de jugar un campeonato? ... ¿No sienten acaso que se están burlando de su alta jerarquía al pisotear sus disposiciones?

Cómo éstas, podríamos hacer mil preguntas más, pero creemos que con una basta: ¿PARA QUE ORGANIZAN SEMINARIOS?  
 El Consejo tiene la palabra.

**LO MAS GRANDE... DEL DEPORTE**  
 en la revista **Afición**  
 30 DIAS DEL DEPORTE NACIONAL  
 ESTA DE VENTA EN TODO EL PAIS

**IGLESIA CATOLICA DENUNCIA LOS CRIMENES DE A. SOMOZA**

Un duro golpe para el escaso prestigio internacional de la dictadura familiar del general Anastasio Somoza, le asestaron los siete Obispos católicos de Nicaragua. Ellos, en un mensaje de "esperanza cristiana", denunciaron los asesinatos del regimen y las constantes violaciones a los derechos humanos. Los Obispos manifestaron que "el estado de terror obliga a muchos de nuestros campesinos a huir desesperadamente de sus propios lugares y tierras de cultivo, en las montañas de Zelaya, Matagalpa y Las Segovias". Agregan que "se comprueba que muchos poblados han sido prácticamente abandonados, casas y efectos personales quemados y la gente huye desesperada y sin auxilio". Rematan diciendo que "continúan las investigaciones contra los sospechosos usando métodos humillantes e inhumanos: desde torturas y violaciones, hasta ejecuciones sin juicio previo, ni civil ni militar".

El mensaje de los Obispos fue censurado de inmediato por la dictadura, la que impidió su publicación en los diarios nicaragüenses o su difusión por la radio y la televisión, a la vez que advertía a las agencias internacionales de noticias, que no permitiría el despacho de su texto al interior. Sin embargo, el mensaje de los Obispos ha sido leído por dos domingos consecutivos, en la misa dominical de todo el país. **LA VIOLENCIA**

Los Obispos inician su pastoral diciendo que reprueban todo tipo de violencia y agregan que "nos angustia el sufrimiento de nuestro pueblo, sea urbano o campesino, rico o pobre, civil o militar, que clama a Dios en busca de protección al derecho a la vida y al disfrute pacífico del producto de su trabajo".

Acusan que la acción de la dictadura, al atropellar los derechos humanos, se ponen al margen "de las leyes institucionales de la Nación y de todo sabo principio de orden público".

Los Obispos, dicen que "como consecuencia práctica de estos hechos, crece el desconcierto y los males de la Nación: por una parte aumenta la acumulación de tierras y riquezas en manos de unos pocos, y por otra, humildes campesinos son despojados de sus tierras de cultivo con amenazas y aprovechándose de la situación de emergencia". Añaden que "muchos crímenes van quedando sin las debidas sanciones de la justicia, lesionando el mismo respeto a los derechos fundamentales".

Los Obispos también señalan que hay interferencia en el orden religioso, que se impiden las reuniones de católicos y que en Zelaya y Matagalpa, "las patrullas han ocupado las capillas católicas como cuarteles". Denuncian luego que "algunos católicos, Delegados de la Palabra de Dios, han sido presionados a suspender su cooperación con los sacerdotes misioneros. Se dan casos en que los Delegados de la Palabra han sido capturados por miembros del ejército, han sido torturados y otros han desaparecido. Igual suerte han corrido algunos directivos de los comités de comunidades rurales".

Los siete Obispos nicaragüenses, recuerdan que "quitar la vida, es quitar la paz" y se preguntan: "¿queremos acaso usurpar el derecho de Dios, constituyéndonos señores de la vida y de la muerte?", en una referencia personal a Somoza.

Finalmente expresan su "esperanza cristiana" y dicen "queremos ganar la vida diaria y el pan cotidiano, sin disturbios de fuerzas represivas". Concluyendo piden: "garantía de la vida y del trabajo y retorno de las garantías ciudadanas; enjuiciamiento adecuado para los delitos comunes y los así llamados "políticos"; y libertad para promover un orden más justo y más ecuanime".

**EL CSUCA PIDE RESPETO DE DERECHOS HUMANOS**

La Confederación Universitaria

Centroamericana emitió una declaración en la que pide solidarizar con un pronunciamiento de la Asamblea General Universitaria de la Universidad de Nicaragua en la que exige el respeto de los derechos humanos. en el país.

La carta pública del CSUCA y la UNAN surgió a raíz de la expulsión de un profesor, de nacionalidad española y docente de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua y, de la huelga de hambre que por 59 días llevaron a cabo presos políticos exigiendo que se les mejoraran las condiciones de detención y reclusión.

En su declaración el CSUCA pide a las universidades "protestar por la expulsión arbitraria e ilegal del profesor universitario Angel Luis López Barraón, docente de la Facultad de Humanidades de la UNAN, padre y esposo de nicaragüenses y quien fuera expulsado por la Oficina Central de Migración de ese país en enero recién pasado".

El CSUCA también llama a las universidades que hagan suyo el acuerdo de la Asamblea Docente Universitaria Nicaragüense en el sentido de "solicitar a las autoridades respectivas del Gobierno de la República al pronto reingreso a Nicaragua del profesor Angel Luis López Barraón, a fin de remediar el acto ilegítimo perpetrado".

**SOLIDARIDAD CON LOS PRESOS POLITICOS**

La Confederación Universitaria también solicita a las universidades centroamericanas que extiendan su solidaridad y apoyo a las peticiones de los detenidos políticos nicaragüenses, entre los que se cuentan docentes universitarios, y quienes por 59 días se mantuvieron en huelga de hambre exigiendo



Somoza

do a las autoridades militares de Nicaragua un trato humano en las cárceles. Como se sabe pedían entre otras cosas, que no se les cortara el suministro de agua durante el día, que no se les permitiera tomar sol una vez por semana, que se les autorizara escuchar radio y recibir información y que se les restableciera el derecho de recibir a sus familiares una vez por semana. También exigían el traslado de tres detenidas, entre ellas la costarricense Liana Benavides, a la cárcel modelo por estar en estos momentos junto a prostitutas y delincuentes.

El acuerdo textual de la Asamblea Universitaria de la UNAN y que el CSUCA llama a auspiciar dice: "demandar a las autoridades competentes que sean satisfechas dichas peticiones de conformidad con las normas mínimas para el tratamiento de prisioneros y con las garantías de los derechos humanos aprobados por las Naciones Unidas de las que Nicaragua es asinataria".

**SALVADOR: FUTURO INCIERTO**

A días de las elecciones presidenciales El Salvador entró a una grave etapa de conmoción, luego que se revelaron que el poderoso industrial Roberto Poma, de 32 años, murió a consecuencia de las heridas que recibió al ser secuestrado. El secuestro ha sido atribuido al llamado Ejército Revolucionario del Pueblo, grupo de ultra-izquierda que entre sus crímenes tiene el de haber asesinado al poeta Roque Dalton. Las fuerzas policiales y militares aprovecharon el asesinato de Poma para desatar el terror en las principales ciudades salvadoreñas, bajo el pretexto que están realizando operaciones de rastreo, en busca de los secuestradores de Poma.

En tanto, la Unión Nacional de Oposición, denunció que el Consejo Central de Elecciones, manipulado por los militares, tiene ya preparado el fraude para que en los comicios presidenciales, sea cual sea el real veredicto de las urnas, aparezca como triunfador el candidato oficialista, general Carlos Humberto Romero.

El general Romero es postulado por el Partido de Conciliación Nacional, que sirve como "manto protector" a las lóggias militares, que son quienes realmente ejercen el poder en el país, desde hace más de cincuenta años a la fecha.

El candidato de oposición, coronel Ernesto Claramount, advirtió que puede estallar la violencia si como es costumbre, se pretende sacar por la fuerza a los apoderados de la UNO, de los lugares de votación. El militar en retiro agregó que los jefes de las Fuerzas Armadas de El Salvador, tienen una grave responsabilidad en sus manos en estos momentos, pues solamente de ellos depende de que el pueblo salvadoreño siga viviendo en paz o se vea arrojado a un torbellino de violencia.

Por su parte, el dirigente Guillermo Manuel Ungo, denunció a nombre de la UNO, que el Consejo Central de Elecciones no ha sellado las papeletas de votación, como ordena la ley, sino que por el contrario se les puso un sello

impreso, en la propia imprenta donde se las confeccionó, lo que posibilita a todas luces el fraude.

Igualmente Ungo, ha dicho que especialmente en las áreas rurales se ha descubierto, que "los muertos votan" y que sinnúmero de personas ya fallecidas han sido inscritas para emitir su sufragio. Igualmente se ha podido detectar que en los cuarteles del Ejército y de los llamados cuerpos de seguridad, se han repetido las listas de votantes. Los uniformados votan en el interior de sus propios cuarteles y no existe posibilidad de que los civiles puedan ver que es lo que está ocurriendo allí. Por eso, que mediante el sencillo expediente de repetir las listas, una misma persona puede votar cinco o más veces y todas ellas, por el candidato del coronel al mando de la unidad militar.

La UNO también ha impugnado el aumento de votantes que en cuatro años ha sido de un millón doscientos mil ciudadanos a un millón setecientos mil. Ungo manifestó que ello era virtualmente imposible. Es decir, que se teme que existan unos trescientos o cuatrocientos mil votantes fantasmas.

El general Romero, sin desvirtuar ninguno de los graves cargos, se ha limitado a señalar únicamente que "no necesitamos el fraude electoral, porque estamos seguros de que vamos a ganar".



Molina

# Pueblo ¡PIENSA!

## Somoza, enemigo principal de los pueblos centroamericanos

Los siete Obispos católicos de Nicaragua, denunciaron ante la opinión pública de su país, la tragedia que viven en estos momentos sus compatriotas y pusieron el acento en los asesinatos y fusilamientos sin juicio, las torturas, el saqueo de los bienes de los campesinos de la zona norte nicaragüense, las violaciones de mujeres y el acaparamiento de la tierra en unas pocas manos.

La valiente denuncia de los Obispos, que fue silenciada en todos los medios de comunicación social, por orden de la censura del dictador Anastasio Somoza, ha conmovido profundamente a toda Centroamérica.

Esta es la primera vez que Obispos católicos de la región, se atreven, como cuerpo, a desnudar las lacras de un régimen que ya dura cuarenta años y que se ha convertido en una especie de monarquía hereditaria, que se siente dueña no solo de la nación nicaragüense, sino que extiende sus tentáculos por todo el istmo. Somoza no es solamente el decano de los dictadores centroamericanos, sino que una fuerza política y económica que sostiene el resto de los entorchados gorilas que oprimen especialmente a El Salvador y Guatemala.

La valiente actitud de los Obispos nicaragüenses, constituye una lección para el resto de la jerarquía católica de la América Latina, que débilmente reclama contra la sistemática violación de los derechos humanos, salvo honrosas excepciones individuales. Esta vez, no es solamente un prelado conciente de sus obligaciones como cristiano quien se atreve a levantar la voz, contra quienes hacen escarnio de las más elementales libertades humanas, sino que todos los Obispos de un país, que conjuran al tirano, para que el mundo conozca sus crímenes.

Días antes, dos distinguidos costarricenses, don Eugenio Rodríguez y don José Miguel Corrales, habían firmado una carta de denuncia contra Somoza. En los mismos momentos en que la pastoral de los Obispos nicaragüenses comenzaba a circular por su país y el extranjero, un grupo de ciudadanos de Guanacaste, ligados a los intereses económicos del dictador en nuestro suelo, publicaban costosos "campos pagados", saliendo en su defensa y contestando a los señores Rodríguez y Corrales. No sabemos si estos interesados defensores del Somozato, que se definen como cristianos, serán ahora capaces de dudar de lo que dicen los pastores de la Iglesia del país hermano.

La lucha contra Somoza, sin embargo, no es solamente un problema de conciencia. Es un deber imperativo de todos los demócratas sinceros de Centroamérica. El derrocamiento de la sangrienta tiranía, será el paso más decisivo que dé la región hacia el respeto de los más elementales derechos humanos. Sin Somoza o algunos de sus hijos o testaferros en el poder, mucho más difícil será para los generales gorilas de El Salvador, Honduras o Guatemala, negarse a oír la voz de sus respectivos pueblos. Somoza es para Centroamérica, lo que Brasil para el cono sur de América. Es decir, el principal sostén y respaldo de los peores regímenes antipopulares y entreguistas de nuestras riquezas básicas. Luchar contra Somoza aquí en Costa Rica, es luchar por la independencia de nuestra tierra, por la subsistencia de las libertades y por la continuidad de un orden democrático, que debe ampliarse de lo meramente formal, a lo real y práctico.

En los propios Estados Unidos, se levantan voces para denunciar lo que está ocurriendo en Centroamérica y el senador Edward Kennedy, alerta al presidente Carter y a los norteamericanos sobre ello, y señala, por ejemplo, que el hecho de que cada cuatro años se celebren elecciones en El Salvador, no significa que en ese país no exista una dictadura y que los opositores al régimen de turno sean respetados. Famosa se ha hecho la frase de que allí "no hay presos políticos, porque los matan antes". El senador Kennedy hace hincapié que el actual presidente salvadoreño, coronel Arturo Armando Molina, llegó al poder por un vergonzante fraude en una elección que ganó legítimamente el candidato opositor, el dirigente democratacristiano Napoleón Duarte.

Cuando un grupo de militares honestos se sublevó contra el fraude, Somoza fue el primero en intentar intervenir militarmente allí, para evitar que los gorilas fuesen expulsados del poder.

Es por eso, que con los Obispos de Nicaragua se puede decir, que mientras exista un Somoza o su régimen, no habrá libertad en la América Central.



## IGLESIA CAMPESINA

La Iglesia en América Latina, debería de ser más que otra cosa, una Iglesia campesina en sus expresiones y en su forma de celebrar la fé, pero lejos de serlo el campesino que asiste a las celebraciones -por lo menos a la mayoría de ellas - tiene que recurrir a las explicaciones "mágicas" de lo que sucede en el Altar y en el templo porque los signos que se usan, casi siempre vacíos de contenido, le son completamente extraños, empezando por los ornamentos del sacerdote y terminando por el lenguaje sofisticado que se usa en la liturgia y en los sermones.

Así las cosas tenemos que aceptar como un reto la búsqueda de una Iglesia que sea verdadera expresión, de lo que es el campesino y el hombre latinoamericano, hombre lleno de riqueza cultural que no hemos, hasta la fecha, sabido apreciar en todo su valor.

Y es que la Iglesia que llegó a nuestro continente, al lado de la espada del conquistador, nunca supo apreciar nuestros valores culturales y se limitó a imponernos los suyos considerando los nuestros como simple basura, como 'herejía'.

Estas cosas tienen una explicación bastante convincente. Una Iglesia que siempre ha estado tan lejos del pueblo o no puede alcanzar a comprender a esa misma gente ni hacerse comprender por ella. Cuando alguna persona de extracción popular siente deseos, motivado por el Evangelio, de servir a su comunidad, lo sacan de ella y si acaso vuelve, vuelve siendo completamente otro, con costumbres y lenguajes que ya no son los de su pueblo, con intereses, incluso económicos, que están muy lejos de ser los intereses de su pueblo. ¿Cómo se puede servir a un pueblo estando tan alejado de él?

Por dicha que no todo es amargura. Hay hombres de Iglesia, muchos cristianos, que han comprendido estas cosas y que realizan valiosos esfuerzos por cambiar las cosas. Ahí está, cerca de nosotros, el ejemplo de Carlos Mejía que con un grupo de cristianos ha escrito en lenguaje netamente campesino, formidables cantos que si expresan lo que el pueblo siente lo que el pueblo quiere. Hemos visto a muchos campesinos entonar esas canciones y sentir que así están expresando realmente su fe, porque esas palabras y esamú-

lica son cosas de todos los días para ellos, son cosas que forman parte de su vida, como forma parte de su vida también la fe de Jesucristo, fe que expresan cantando:

"La clase trabajadora que desde la aurora busca su labor, desde el arado te canta desde cada andamio y hasta del tractor.

Albañiles, carpinteros, sastres jornaleros todos por igual, herreros y camioneros y los limpiabotas del Parque Central.

### PENSAMIENTO

Pienso que pensar puede ser de sabios, por que pareciera que pensar es un don de pocos y así pensamos todos.

Sin embargo, hoy día es urgente y obligatorio pensar. La vida es ahora una encrucijada y para salir de ella hay que pensar. El trabajador, campesino y obrero está en esa encrucijada y debe pensar. Y debe hacerlo por que de lo contrario otros pensarán por él, pero no para él, sino para ellos.

La verdad es que nunca pensamos. Y nunca pensamos por que si lo hicieramos las luchas que habríamos dado serían aplastantes. Pensar tal vez se ha dejado para los sabios por que es una virtud. Su enemiga es la pereza y su amiga la diligencia. Pensar en fin, es un principio, es el inicio de la acción comencemos a pensar.

Sabdi.

## UN VIETNAM AMERICANO

Por José González Smith

Mientras pasa el tiempo y las tan pregonadas preocupaciones del Presidente norteamericano Jimmy Carter sobre la vigencia de los derechos humanos en el mundo se van convirtiendo en un borroso recuerdo, los observadores internacionales coinciden en pensar que en América del Sur se está creando un grave foco de tensiones, que puede desembocar en una situación muy parecida a la que vivió el sudeste asiático en los años de la década del setenta.

Las preocupaciones de los analistas políticos internacionales se centran en Argentina, donde algunos expertos en inteligencia militar creen estar presenciando algo muy parecido a lo de Vietnam.

—La diferencia principal, dijeron, es que mientras Vietnam era solo un país agrícola, Argentina tiene grandes concentraciones industriales en Buenos Aires, La Plata, Córdoba, Rosario y Tucumán. Pero, la brutalidad con que actúa el gobierno militar del general Videla, nada tiene que envidiar a los generales sudcoreanos. Allí se está incubando la posibilidad de una guerra civil, a no muy largo plazo, que puede ser muy grave.

Para los analistas, las llamas de la hoguera que se está atizando a orillas del océano Atlántico y por toda la inmensa pampa argentina, pueden pasar fácilmente la cordillera de Los Andes e iniciar incendios similares en Chile y Bolivia.

—La misma situación en Brasil, se dijo, no es del todo satisfactoria.

El llamado "milagro económico"

es ya una experiencia que se encuentra totalmente agotada. Los llamados, cada vez más urgentes de los industriales y empresarios para que se retorne a un régimen de libertades individuales y públicas, es una voz de alerta que los militares se obstinan en desoír. El resultado puede ser el mismo que en Indochina.

"Evita Montonera", la publicación clandestina de los montoneros, fuerza peronista de izquierda que combate en el campo sindical, estudiantil y militar a la dictadura del general Jorge Videla, sostiene que la masacre cometida por las Fuerzas Armadas de su patria, "es igual o peor que la de Pinochet, en la hermana República de Chile".

Pero, mientras en Chile una aparente "paz de los cementerios" revela solamente una resistencia pasiva, en Argentina, ella es activa. "Evita Montonera" sostiene que la batalla se está dando en las principales ciudades del país y que su retaguardia es "la población misma". Agregan que están en una etapa defensiva, en espera de volcar a la gran masa obrera en contra de los militares, como ya lo hicieron los peronistas en 1968 cuando gobernaba el general Onganía y en 1972, cuando era el general Alejandro Lanusse quien estaba en el poder.

Los propios dirigentes sindicales de derecha claman que "si no se nos permite reanudar la actividad sindical, solamente se le habrá entregado el movimiento obrero a los subversivos".

La lucha de montoneros, pese a los fuertes golpes sufridos, continúa especialmente con ata-

ques indiscriminados contra policías y soldados, como respuesta a la matanza de prisioneros políticos, que cifras conservadoras estiman en un promedio de diez personas por día.

La violencia se ha apoderado del país y el espectro de una guerra civil prolongada se vislumbra en el horizonte. Entre las propias fuerzas militares comienzan las fisuras, al no lograr sus objetivos y afectarlos cada día más la propia inseguridad de ellos y sus familiares. La "dictadura torturadora", como la califican los montoneros, solo puede garantizar hoy en día la vida de sus más altos dignatarios y nada más.

El denominado Ejército Revolucionario del Pueblo fue duramente golpeado, pero tampoco ha desaparecido totalmente de la escena. Dentro de los planes tácticos de los militares el 77 debía ser el año de "la pacificación" porque para esta época pensaban terminar con toda la guerrilla rural y urbana y con la resistencia laboral a las alzas de precios y congelamiento de salarios y a la completa y desvergonzada desnacionalización de la economía.

Pese a los allanamientos masivos de barrios y fábricas, a las torturas, a los secuestros, a los fusilamientos masivos y a los hornos crematorios que en lugares como la base militar de Campo de Mayo funcionan todas las noches haciendo desaparecer cadáveres incómodos, las metas no se han logrado.

La situación se prolonga y el incendio amenaza con extenderse y convertir, por la fuerza de los hechos, a todo la América del Sur en un gigantesco Vietnam.

# ¡ PESIMO TRATO A EXTRANJEROS: JOVEN MEXICANO SE SUICIDO EN LA "PENI" !

El suicidio de un muchacho mejicano en el interior de la penitenciaría central puso en el tapete de la actualidad el tratamiento que se está dando a los ciudadanos extranjeros en nuestro país. No se trata de delincuentes comunes o de personas que hayan cometido algún delito, sino simplemente de personas que el Departamento de Migración del Ministerio de Seguridad Pública considera que permanecen ilegalmente en el país. Según la ley, deben ser expulsados del país. Sin embargo, en la mayoría de los casos se procede a decretar su detención, por términos hasta de setenta y dos horas o más. En el caso de Juan de Dios Morales González, de 20 años de edad, de nacionalidad mejicana, no se cumplió con el precepto constitucional que nadie puede estar más de 24 horas en un lugar de detención, sin ser entregado a las autoridades judiciales correspondientes. Juan de Dios Morales estaba en el pabellón sur de la Peni, donde generalmente son enviados los reos de mala conducta. Las autoridades penitenciarias sostuvieron que el propio afectado había solicitado ser internado allí. Igualmente reconocieron que el ciuda-

dano mejicano no estaba a las órdenes de ningún tribunal competente, sino que únicamente de Migración.

## PROHIBIDA TODA COMUNICACION

Varios ciudadanos extranjeros que han sido detenidos por agentes de Migración, revelaron que se les ha mantenido en prisión por el término de varios días, negándose la posibilidad de comunicarse telefónicamente con parientes o amigos y sin que se les proporcione alimentación o agua.

Los funcionarios del Ministerio de Seguridad revelaron que se les ha ordenado proceder en dicha forma.

La situación de los ciudadanos extranjeros en nuestro país se ha complicado bastante en los últimos tiempos, especialmente con el flujo de perseguidos por los regímenes dictatoriales de la América del Sur y de la América Central. La inmensa mayoría de ellos no solicitan asilo político por razones diversas sino que comienzan a hacer sus trámites para obtener la residencia, lo que tropiezan con

muchos problemas y dificultades en las oficinas de Migración.

En casos como los ciudadanos chilenos, sencillamente no se otorgan visas para ellos, salvo una autorización especial del Ministerio de Seguridad Pública. Ni siquiera se permite la intervención del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la mayoría de los casos.

## EMPADRONAMIENTO

El problema se ha ido agudizando en los últimos meses y luego del empadronamiento nacional de ciudadanos no costarricenses, las autoridades han dicho que iniciarán la expulsión masiva de todos aquellos extranjeros -en especial latinoamericanos- que no hayan cumplido con todos los requisitos legales exigidos por el Consejo Nacional de Migración.

—Llama la atención, sin embargo, declaró un conocido abogado, que mientras se pone todo tipo de obstáculos para realizar los trámites exigidos a ciudadanos latinoamericanos que realmente necesitan venir a vivir aquí porque en sus respectivas patrias su vida corre peligro, se otorgue toda clase de facilidades a delincuentes in-

# Pueblo

## EL PERIODICO DE LA MAYORIA

Director: Javier Solís.

OFICINAS: Avenida 8, Calles 11 y 13, Casa Número 1158, San José, Costa Rica.

Teléfono: 23-38-81

Apartado Postal: 3771

Precio al Pregón: ₡1.00

Suscripción Anual: ₡100.00

Extranjero por avión: seis meses USA \$24,00; un año: USA \$36.00

Cuenta Bancaria: No. 39828-9

Banco Nacional de Costa Rica

Impreso en los talleres de: Artes Gráficas de Centroamérica S.A.

ternacionales para que se establezcan en Costa Rica o vengan en sospechosos viajes turísticos. Y eso, sin necesidad de referirse a un conocido prófugo de la justicia, sino que a individuos como el jefe de la mafia norteamericana, el conocido Santos Traficante.

## CONVENIOS INTERNACIONALES

Otras fuentes, allegadas al Partido Liberación Nacional, revelaron que el Gobierno de Costa Rica está recibiendo fuertes presiones de los "gorilas" del CONDECA, para impedir que se establezcan aquí disidentes políticos. En un principio éstas presiones se referían exclusivamente a centroamericanos, pero ahora se han hecho extensivos a los propios

suramericanos, en especial argentinos, uruguayos, brasileros y chilenos. El Ministerio de Seguridad, que el año pasado sin asidero legal alguno expulsó a dos uruguayos, uno de ellos pastor luterano, reconoció que había consultado los antecedentes de ambos con la policía política en Montevideo. Es fácil imaginar la respuesta de las fuerzas represivas de la dictadura fascista de ese país.

Igualmente gran parte de las visas otorgadas a otros suramericanos son consultadas con la embajada de dichas naciones en San José. El diario "El Sol", de México, reveló que aquí en la embajada chilena hay un funcionario permanente de la temible policía secreta de Pinochet, la DINA, encargado de vigilar a los exilados de esa nacionalidad.





No. 45

Semana del 14 al 21 de Febrero de 1977

# Campolibre

EXTENSION RURAL  
DEL SEMANARIO:

## Pueblo

### JUAN VIÑAS, UNA CIUDAD QUE ES PROPIEDAD PRIVADA DE UN RICO EMPRESARIO

*Quien pase por la calle que atraviesa Juan Viñas, en dirección al Atlántico, no deja de asombrarse por el raro orden que reina en esta que parece una progresista ciudad. Sus casitas todas iguales, los campos de caña militarmente alineados a ambos lados del camino, la cancha de fútbol con el zacate cortado a ras del suelo. En un alto, la gigantesca chimenea del ingenio parece vigilar todo el contorno inclinándose como un dedo gigantesco su columna de humo para el lado que dicte el viento.*

Sin embargo, son pocos los que pueden imaginarse que Juan Viñas más que un pueblo, es una especie de campamento militar, donde la voluntad de un solo hombre es la ley. El 90% de Juan Viñas, incluidas sus casas y su ingenio, son propiedad de un empresario don Manuel Jiménez de la Guardia. El poderoso terrateniente decide los principales aspectos de la vida de sus seis mil y resto de habitantes.

Poco o nada pueden hacer las instituciones de la República (el Seguro Social, la Guardia Rural, etc) frente a los deseos y caprichos de don Manuel, quien en justicia puede ser denominado el Rey costarricense de la caña de azúcar, cuyos súbditos son los mil doscientos cincuenta obreros que trabajan para él y sus familias.

Aparentemente el margen de la voluntad de don Manuel están un puñado de funcionarios públicos, algunos comerciantes y pequeños artesanos. Eso no es más que un espejismo. Su inmenso poder como dueño único de la región, se reflejan en la vida coti-

diana de todos los habitantes de la región, con mucho mayor razón en quienes son solamente sus empleados

La Hacienda Juan Viñas comprende cinco mil manzanas, las que fueron compradas por don Manuel Jiménez de la Guardia hace 31 años, por un puñado de millones de colones. Empresario hábil y capaz ("un hombre que pelea la peseta", según sus jornaleros), la convirtió rápidamente en un floreciente imperio. Allí se cultiva y se procesa la caña de azúcar y el café y se cría ganado fino para la exportación.

Sin embargo, la bonanza solamente ha alcanzado a los propietarios de la Hacienda y no así a sus trabajadores. Estos están repartidos en 14 pueblos, por todo el contorno de la inmensa propiedad que ante el Ministerio de Hacienda está registrada como diversas fincas. Los obreros deben caminar hasta tres horas para llegar a sus labores y después, para retornar a sus hogares.

Hay algunos pueblos, que están a más de hora y media de

camino del centro.

¿Por qué?, se ha preguntado la gente durante mucho tiempo y solamente ahora comienzan a encontrar la respuesta: la Hacienda les mantiene alejados a unos de otros en sus pequeños pueblos para evitar que se reúnan y comparen su precaria situación con la floreciente del patrón. Los obreros, luego de trabajar y recorrer a pie largas distancias - no hay movilización - están demasiado cansados para pensar en reuniones sindicales o de otro tipo. Las únicas distracciones son un pequeño cine, uno que otro saloncillo de baile y las cantinas. En el guaro naufragan las penas del obrero, pero también su salario y su salud. Pero, siguen siendo dóciles y agachados.

#### LA HISTORIA

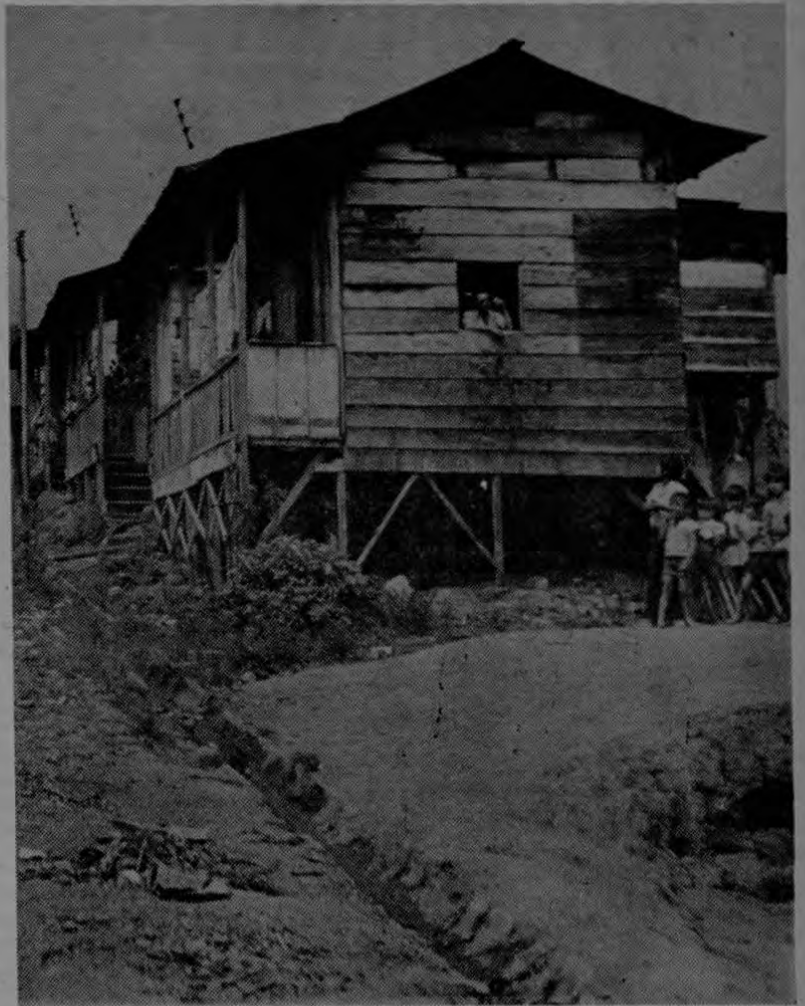
Cuatro generaciones de costarricenses han hecho la historia de Juan Viñas. Y ella se confunde un poco con la historia patria. A principios de siglo había allí varias fincas, propiedad de las más importantes familias del país, por aquellos años y también de los presentes. Tenían finca la familia Lara, los Tinoco, los Rohrmoser, también algunos gringos, don José Pitts, don Juan Ernest, don Thomas Austin y don Bernardo Bremen.

Los hermanos Tinoco, a principios de siglo, comenzaron a traer ciudadanos chinos, directamente desde Cantón, para iniciar los trabajos de la caña de azúcar. Hoy sus hijos, nietos, bisnietos y hasta tataranietos están trabajando allí.

La caña se daba bien y en 1913, el industrial Cecilio Lindo, compró en Glasgow, Inglaterra, el ingenio que hoy preside el pueblo. Un año más tarde ya estaba vendiendo azúcar a Europa. En ese tiempo, cuando no existían las garantías sociales, era normal que se explotase el trabajo de niños hasta de cinco años.

Cuando estalló la primera guerra mundial en Agosto del 14, los precios del azúcar subieron como la espuma en el vaso de cerveza. Don Cecilio acumuló millones y comenzó a comprar fincas. Primero fue "Los Angeles" de los Tinoco, que vendieron hasta con sus peones chinos, y luego, el resto. Así se formó Juan Viñas.

Dos profesionales de Jama-



Todas las casas, exactamente iguales.....

ca, Ernesto Trauman y Douglas Bass, vinieron a Costa Rica para manejar la Hacienda. El primero a cargo de los trabajos del campo y el segundo, como químico.

Pero, vinieron las sucesivas crisis del azúcar y la Hacienda las sufrió todas. Desencantado, don Cecilio publicó avisos en los periódicos, en 1945, ofreciendo en venta las tierras. El comprador fue don Miguel Jiménez. Cuando se hizo cargo, recuerdan los viejos lugareños, más que caña, había charrales.

Se sacaban 200 quintales al día de azúcar y se molía tres o cuatro horas, en vez de las dieciocho que había trabajado el ingenio, en sus buenos años.

Rápidamente, don Manuel modernizó las instalaciones y ahora sus trapiches muelen treinta toneladas de caña de por hora. Cada tonelada triturada, entrega dos quintales de azúcar.

Algunos trabajadores le calculan a don Miguel ganancias del orden de los cincuenta y sesenta millones de colones al año. Pese a que últimamente le falló su "ojo de águila".

Hace dos años, con los malos precios del café, arranco las matas y sembró zacate en algunos sectores. Después, dicen que estaba muy enojado cuando el grano se fue arriba.

#### LA HACIENDA

Juan Viñas está constituido

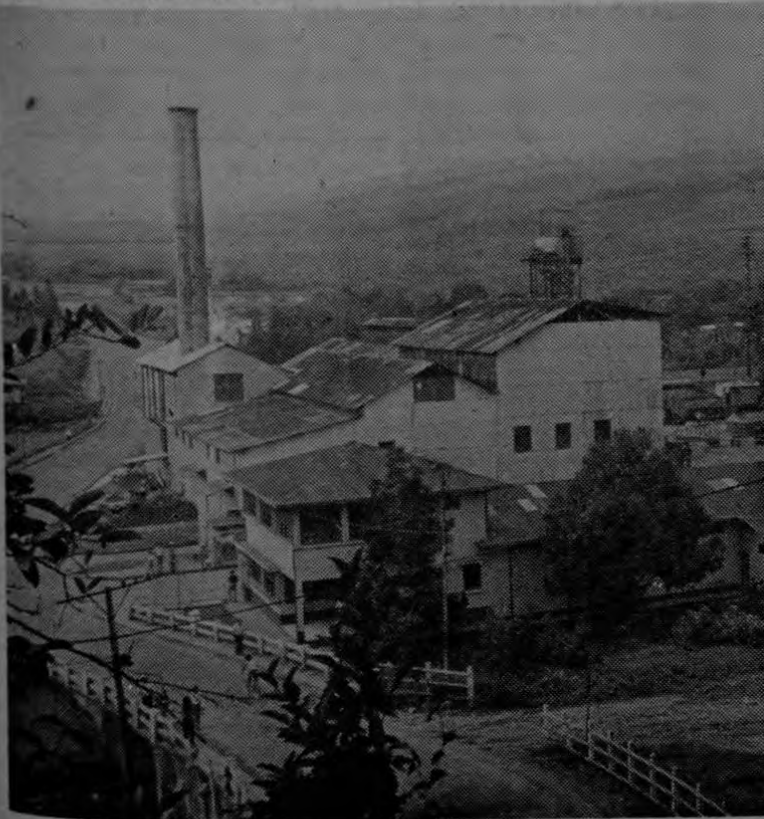
en la actualidad, entre otras por las fincas, "La Gloria", "La Victoria", "El Naranjo", "La Marfa", "El Sitio", (que se subdivide en Pitts y Bierman), "Picuyal" y "50 manzanas", destinadas, ésta última, exclusivamente para el ganado.

La tierra constituye la principal riqueza, pero está también el ingenio, el beneficio de café (uno de los más modernos del país), dos plantas de energía eléctrica y una planta de agua en La Maravilla.

Todos los jueves, don Manuel llega a revisar la Hacienda, generalmente en compañía de su hijo "Manuelito" en un lujoso carro que conduce un chofer.

Los jornaleros, que lo ven pasar, se quitan el sombrero en señal de respeto. Las dos últimas semanas, se le ha visto sombrero.

Hay una poderosa razón para ello: los trabajadores presentaron un conflicto colectivo, que se tramita en el Tribunal de Conciliación del Juzgado de Trabajo de Turrialba. Esta es la cuarta vez que se intenta hacer un sindicato y como siempre la Hacienda emplea todas sus fuerzas para impedirlo. Activistas de la Federación de Trabajadores del Campo (FETRACAMPO) recorren los pueblos con los dirigentes sindicales del lugar. Don Manuel, por boca de sus administradores ha dicho que no acepta ni un solo punto del pliego de peticiones. Para eso, él siempre ha pagado el mínimo que establece la Ley.



La chimenea del ingenio domina a Juan Viñas

# EL "CHAPULINERO" TIENE UN BUEN SALARIO, PERO SE JUEGA LA VIDA

En Juan Viñas hay gente que recibe buenos salarios: son los chapulineros, pero conducir un tractor puede ser una labor peligrosa. Tres de ellos murieron en 1975 y otros tres el año pasado. Entre ellos Eduardo Campos, Manuel Quirós, Fausto Solano, Víctor "Chito" Ramírez Bravo y el ayudante Alberto Vargas Solano. Todos ellos perdieron la vida en accidentes, por el mal estado de los puentes y de los caminos. Especialmente peligroso es el puente sobre el río "La Maravilla", camino de Los Angeles, a la par del Rastro.

Los chapulines, cuando cargan caña o blocks, son cargados en exceso. Generalmente llevan un trailer y dos "perras". La menor maniobra peligrosa, provoca el volcamiento y muchas veces la muerte del conductor o de su ayudante.

Los chapulineros, por eso, son quienes más ganan en Juan Viñas. Su salario oscila alrededor de los seiscientos colones semanales, pero a veces sacan hasta novecientos pesos. Se levantan a las tres de la mañana, en la época de zafra y a las cuatro ya van para el cañaveral. Muchos días trabajan hasta 14 horas para aumentar su salario. En compensación a los riesgos que corren, están asegurados en el INS.

## LOS NIÑOS

En la práctica, todo el mundo en Juan Viñas trabaja para la Hacienda. Están los "cuarteadores", que son niños entre ocho y

doce años, destinados a manejar las yuntas de bueyes, que apilan la caña. Ellos reciben medio sueldo, aunque deben mantenerse a la par de los "chapulineros" y no tienen descanso, hasta que ha partido el último trailer.

Con sus catorce colones diarios, los "cuarteadores" esperan con ansiedad el día que sean hombres para poder emplearse como cargador, que también trabaja a la par que el tractorista, pero que recibe hasta ₡400 por semana, según sea su labor.

Sin embargo, para ser cargador hay que tener "buenos antecedentes" en la Administración. Es decir, nunca haber reclamado ningún derecho. La mayoría de los muchachos, cuando crecen, o emigran o encuentran empleo como peones rasos y van a chapear, a sembrar café o zacate, etc. Ganan solamente ₡27 al día y reciben pago por 27 días, en los que deben laborar desde las seis de la mañana a las dos de la tarde. Los cargadores, sin embargo, tienen buen salario mientras dura la zafra. Cuando ella termina, les envían a coger café, pagados igual que el resto.

También están los "regadores de veneno", los que trabajan por el día.

Por su parte, las mujeres se especializan en abonar el café, en la "deshija" y la limpia con cuchillo de los cafetales. Otras siembran la caña y la abonan. Algunas de estas labores son tan pesadas, que los hombres las rehuyen.

Sin embargo, por el hecho de ser mujeres, se les paga 12 o 14 pesos. Entre ellas, una viuda con

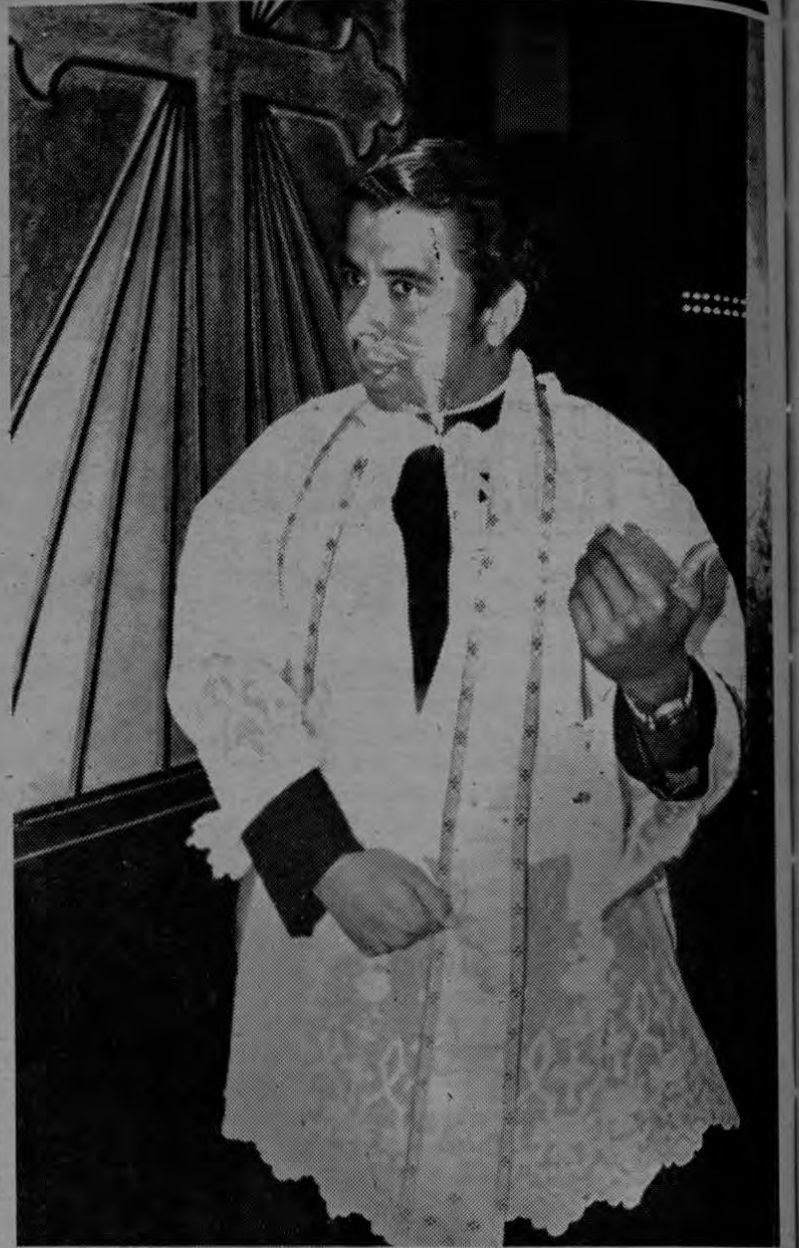
cinco hijos.

## LAS DOS ARGOLLAS

Para trabajar en Juan Viñas hay que estar bien con una de las dos "argollas" que allí existen. La más poderosa, por supuesto, es la Hacienda. La otra la manejan los políticos de Liberación Nacional, que disponen de algunos empleos en las oficinas públicas o en la Municipalidad. Ellos, al igual que la Hacienda, le dan ocupación exclusivamente a su gente.

La Hacienda, por lo general, no acepta nunca más a los que van a trabajar para otro patrón. Un grupo de obreros, cansados de tener que caminar tres horas y media todos los días hasta sus labores de La Alhaja, lugar que está casi al llegar a Capellades, se contrataron con el ICE.

—La gente estaba buscando un poco más de platilla, nos dijeron los dirigentes sindicales. También, un poco más de comodidad. El ICE estaba pidiendo treinta peones para trabajar en el cable subterráneo que están tendiendo hasta Turrialba. Apenas se enteró la administración, les "cortó el rabo". Bueno, ellos prefirieron quedarse con el Instituto. Les pagan 32 colones al día y las horas extraordinarias.



Padre Mungía: los trabajadores tienen derecho a organizarse

# CON ₡142 A LA SEMANA, HAY QUE MANTENER A SEIS HIJOS

—Yo gano ₡142 a la semana, dice sencillamente don Abelardo Cerda, peón raso de la Hacienda Juan Viñas. Con eso y con lo que gana como zapatero, mantiene a seis hijos, tres en el colegio y el resto en la escuela. Abelardo Cerda, que como muchos otros jóvenes debió emigrar de Juan Viñas, es uno de los miembros del Sindicato.

—Aquí tenemos muchos problemas, agrega, entre ellos, por ejemplo, el de la leña. La Hacienda no deja sacar leña y nosotros cocinamos con ella. Tenemos también lo del transporte para los lugares de trabajo. Yo duro una hora, salgo a las cinco y cuarto de la mañana para estar a tiempo. Claro, hay algunos que están más cerca, pero muchos que están más lejos. Por ejemplo, los que van a San Juan, duran dos horas y resto y les tienen prohibido subirse al chapulín.

—La mayoría de las viviendas son de la finca. Por ahí atemorizan a la gente con quitarles la casa. Ante cualquier cosa, los mandadores amenazan con quitar la vivienda y dar las prestaciones. A un cuñado mío le quitaron la casa, porque atendió a la gente del sindicato. Y, por supuesto, lo botaron del empleo....

Después de "un cachimbal" de años, don Abelardo ha vuelto nuevamente a Juan Viñas, pero ya está "descobijado".

—Yo se el apoyo que significa estar sindicalizado, dice. Sobre todo aquí, donde todo el mundo trabaja para Jiménez de la Guardia. Las otras posibilidades de encontrar "brete", unas poquillas, son en las oficinas públicas o en la Municipalidad.

Don Abelardo relata que la Hacienda le hace difícil la vida a la gente en el interior de sus dominios. Uno de los administradores, don Evelio Solano, dirige la vigilancia interna, la que se realiza a través de los encargados, que están a cargo de los peones y que son aparte de los mandadores, que dirigen las labores agrícolas propiamente tales.

## DISCRIMINACION SALARIAL

Mientras un peón raso gana ₡27 al día, los jóvenes y las mujeres son objeto de una absurda discriminación salarial. Ellos ganan 12, 14 o 18 pesos diarios. La única razón para pagarles menos, pese a que realizan igual labor que los hombres maduros, es porque no han cumplido la mayoría de edad o porque no tienen cédula de identidad. Las quejas al Juzgado de Trabajo de Turrialba, nunca surtieron efecto.

—Muchos jóvenes han tenido que irse, dice don Abelardo, aquí no logran nada.

La gente recibe únicamente

las viviendas gratis, debe pagar la luz y el agua. Y ahí ha surgido un nuevo problema. En una nueva Ciudadela, la Cuba, no les permiten usar leña y deben cocinar con energía eléctrica, lo que les obliga a pagar recibos de 50 pesos y resto, lo que se ha constituido en un serio golpe para la débil economía familiar. Ahora, si alguien quiebra un vidrio o provoca daños en la casa, se los descuentan del salario.

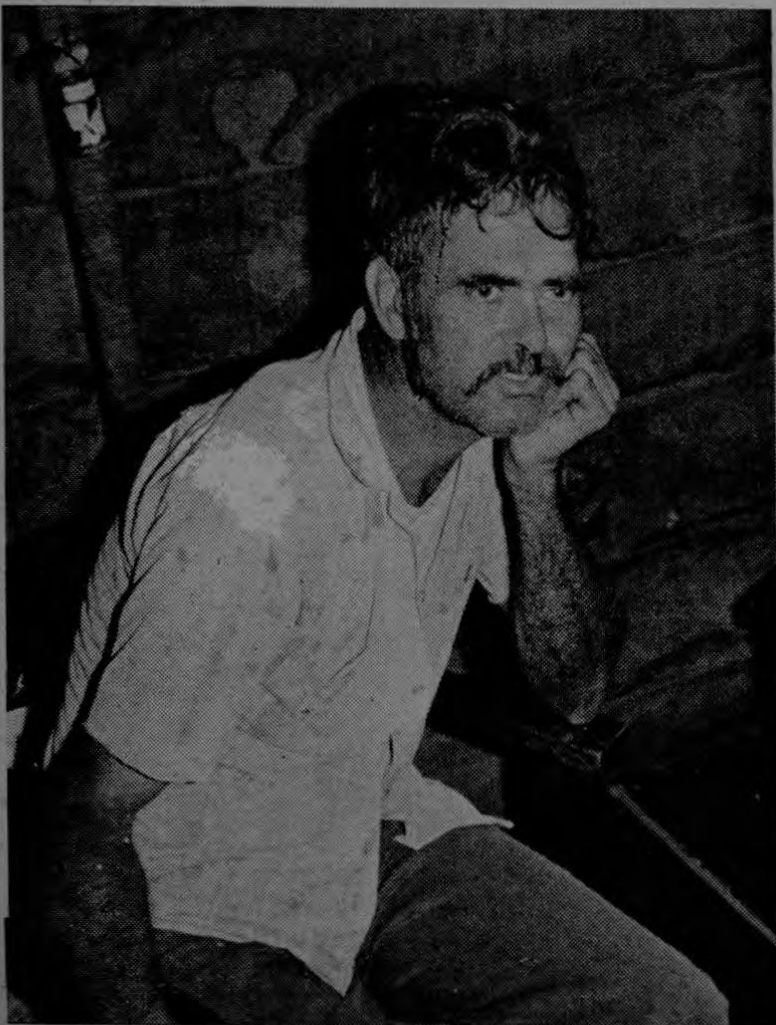
## MEDIDAS Y MAS VIGILANCIA.

A raíz de la presentación del convenio colectivo, la Hacienda comenzó a "socar la línea". Se exige absoluta puntualidad en las horas de entrada y de salida.

—Están viendo modo de eliminar gente legalmente, dice don Abelardo.

Por otra parte, la delegación cantonal de la Guardia Rural, por precaución, solicitó refuerzos a Cartago y les mandaron 17 policías de a Unidad de Apoyo. Pese a ello, se realizó el primer desfile sindical en 31 años en Juan Viñas. Más de doscientas personas marcharon por la calle, en el más completo orden. Un solo Guardia Rural fue suficiente para que no sucediera nada.

—Nosotros somos gente pacífica, dicen los dirigentes sindicales, queremos alcanzar nuestras peticiones por medio del diálogo y la presión sindical organizada.



Don Abelardo Cerda: con ₡142 a la semana, tiene que alimentar a toda una familia. La vida es muy dura para los trabajadores de Juan Viñas.

# LAS HERRAMIENTAS

LOS CONOCIMIENTOS SON HERRAMIENTAS QUE NADIE TE PODRÁ QUITAR.

DIJIMOS QUE AL SOCIALIZARSE LAS FUERZAS DE PRODUCCIÓN, SE ESTABLECE UNA GRAN INTERDEPENDENCIA ENTRE LOS GRUPOS QUE COMPONEN LA SOCIEDAD.



POR EJEMPLO: UNA FÁBRICA DEPENDE DE OTRA FÁBRICA.

ANDA' DECILE QUE NOS URGEN LAS TUERCAS



O LA FÁBRICA DEPENDE DE SUS OBREROS O DE LA GENTE QUE CONSUME LOS PRODUCTOS QUE FABRICA.

YA NO NOS GUSTA ESTE JABÓN.



O LOS CONSUMIDORES DEPENDEN DE LA FÁBRICA: POR ESO SE DICE QUE HAY INTERDEPENDENCIA DE LOS DISTINTOS SECTORES DE LA ECONOMÍA.

¿VIÓ? NO HAY AZÚCAR



ANTES DE ESTABLECERSE EL CAPITALISMO, UN CAMPESINO, UN OBRERO, UN PESCADOR, ETC, ERA DUEÑO DE SUS INSTRUMENTOS DE TRABAJO...



...Y DE LA MATERIA PRIMA PRIMA, CUANDO ERA DEL CASO.



ASÍ QUE EL PEQUEÑO PRODUCTOR IBA AL MERCADO A VENDER EL LEGÍTIMO PRODUCTO DE SU TRABAJO.



PERO AL SURGIR LAS GRANDES FÁBRICAS, TALLERES Y FINCAS, EL TRABAJO INDIVIDUAL DESAPARECE.



AHORA EL TRABAJO ES REALIZADO POR GRANDES GRUPOS DE OPERARIOS, Y SE LLAMA TRABAJO COLECTIVO.



¿Y QUÉ PASA?

QUE EL QUE SE ADUEÑA DE CASI TODO EL FRUTO DE SU TRABAJO NO SON LOS TRABAJADORES.



EL QUE SE ADUEÑA DEL PRODUCTO DE ESE TRABAJO COLECTIVO ES EL DUEÑO DE LOS MEDIOS DE PRODUCCIÓN, MEJOR DICHO, EL CAPITALISTA.



ESTA ES LA GRAN CONTRADICCIÓN DEL CAPITALISMO.

¿POR QUÉ CONTRADICCIÓN?



PORQUE EL TRABAJO SE SOCIALIZA, ES DECIR, SE REALIZA POR UN GRUPO MAYORITARIO DE TRABAJADORES,



MIENTRAS QUE LA RIQUEZA OBTENIDA GRACIAS A ESE TRABAJO, PASA A MANOS DE UN HOMBRE, O UNOS POCOS HOMBRES.



LA RIQUEZA SE CONVIERTE ASÍ EN PROPIEDAD PRIVADA

CLARO, YO LA GANÉ SOLITO



ESPECIALIZANDO A LOS OBREROS E INTRODUCIENDO LAS MÁQUINAS, EL CAPITALISTA PRODUCE CADA DÍA MÁS Y SE HACE CADA DÍA MÁS RICO.



ADEMÁS, HACE DESAPARECER AL PEQUEÑO PRODUCTOR Y A LOS CAPITALISTAS MÁS DÉBILES.



ASÍ QUE EL CAPITALISTA LLEGA A SER DUEÑO OMNIPOTENTE DE LOS MEDIOS DE PRODUCCIÓN Y DE LA RIQUEZA SOCIAL



## QUERIDO LECTOR:

REPASA SIEMPRE LAS PÁGINAS ANTERIORES DE "LAS HERRAMIENTAS" PARA MANTENERTE SIEMPRE BIEN "AFILADO".

CONTINUAREMOS CON ESTOS INTERESANTES TEMAS.

# LO DESPIDIERON POR HABLAR CON LOS DIRIGENTES DEL SINDICATO

—Yo trabajé 44 años en el ingenio, dice con orgullo don Manuel Quirós, quien actualmente es propietario de un pequeño salón de baile. Don Manuel, asegura con la autoridad de su largo historial de obrero mecánico y de hijo y nieto de trabajadores del azúcar en Juan Viñas.

—La organización del sindicato, es muy buena. Aquí hay gente que han despedido por cosas insignificantes. Tenemos, por ejemplo, a Angel Antonio Rivera Bejarano- todos le decimos Salvador- al que quitaron del trabajo por reunirse con los dirigentes sindicales. Primero fue por un "cuento". El trabajaba en la caballeriza y lo mandaron al campo. Después, lo despidieron. El administrador general, don Rodrigo Villalobos, le dijo que el no sabía porqué lo habían despedido. Le dijo: "La orden vino de San José. Vos y quince más, van para afuera..." Como Salvador no tenía mucha necesidad de la platilla de las prestaciones, esperó algunos días. Se la mandaron para el Juzgado de Turrialba y todavía no le pagan, porque dicen que falta alguien que firme....

—Yo trabajé un año para la Hacienda, dice su hijo Mario Quirós Valverde, y no me gustó como actúa el hombre (refiriéndose a Jiménez de la Guardia). Hay problemas muy graves, como el del transporte. Una vez nos tuvieron esperando cinco horas el chapulín, para al final mandarnos a pie para la casa...También hay preferencias en los trabajos. Los fáciles son para los parientes de los jefes de mandadores, especialmente para uno de ellos muy famoso: Evelio Solano. Entre ellos hay gente que está esperando que alguien haga algo, para "mandarselos al pico". Así es como logran ascensos.

—La gente vive atemorizada, agrega, no se atreven a irse para San José porque no tienen estudios y allí tendrían que pagar alquiler y todas esas cosas. Por eso se agachan....

—Esta es una ciudad que tiene un solo dueño y que vive entre dos "argollas": la de don Manuel y la de Liberación. Cada uno le da "brete" solo a los suyos y así

mantienen el dominio sobre la zona....

—Para conseguir trabajo, como me pasó a mí, sostiene Mario, hay que firmar contrato sin mirar el papel. Si uno quiere leerlo, no le dan ocupación. Por eso, se aprovechan y con el sueldo más bajo que saco en el año, le calculan las vacaciones y el aguinaldo. A mí me dieron trescientos pesos y por doce meses de trabajar muy duro.

## LA ORGANIZACION SINDICAL.

—Yo siempre he considerado que el patrón debe organizar a sus obreros, aunque los tenga bien remunerados, interviene don Manuel. El sindicato es el que debe encauzar las inquietudes del trabajador.

—Con un Sindicato se pueden ver algunos problemas graves que tiene la comunidad. Aquí el mal olor no se resiste, porque la cachaza la botan en el río La Maravilla, junto con el resto de los

residuos. El agua viene limpiecita hasta que llega a Juan Viñas y aquí se pone negra.....

—También esta lo de la chimenea del Ingenio. En el día el hollín cae en la ciudadela de La Maravilla y en la noche, cuando cambia el viento, cae sobre el centro. Pese a las denuncias que se han hecho a los Ministerios, no le han puesto un buen filtro. Nadie les dice nada, pusieron un filtro pequeño, pero la condenada sigue llenándolo todo de ceniza.

## LA VIDA ES DIFICIL

La vida es difícil en Juan Viñas, señalan los habitantes, no solo por los bajos salarios y las incomodidades. Las casas de la Hacienda, por ejemplo, tienen una pequeña sala, una cocina comedor y dos cuartos. Allí, en cuatro piezas, viven familias que tienen hasta ocho hijos.

—Las casas, dice don Manuel Quirós, fueron hechas como chorizos. No tienen cielo raso y cuando hace calor, no se resiste. Además, se oye todo de una vivienda a otra....

La Hacienda tiene a sus trabajadores asegurados en el INS, así que cuando alguien se incapacita debe viajar a San José a recibir "su platilla".

—Hay que armar un "traido" para que le paguen los pases. Del almuerzo ni hablar, manifiesta Mario Quirós.

Los trabajadores de Juan Viñas, fuera de las prestaciones, cuentan con el llamado "Plan Mar-



Don Manuel Quirós: cuatro décadas en Juan Viñas

tén", cuyo descuento es voluntario, pero gente como Angel Antonio Rivera Bejarano, que entró a trabajar cuando tenía once años y lo despidieron a los 43, sacó ₡2.000 después de toda una vida de trabajo. El "Plan Martén" contempla un aporte del 5% del salario, tanto del trabajador como del patrono.

Existe también un plan de socorro mutuo, que se llama, que consiste en un fondo que se hace a base de una peseta o dos, que le descuentan a todo obrero.

Generalmente se utilizan en pagar los funerales de los parientes de los empleados.

—Pero, cuando uno se retira, las pagan cuando quieren, dice Mario Quirós.

## EL APOYO

La formación del Sindicato (SITRAJUVI) cuenta con el apo-

yo de diversos sectores de la comunidad. El padre Víctor Hugo Mungía, declaró:

—Apoyo la lucha de los trabajadores, porque es un derecho inalienable el organizarse para luchar por sus derechos. No apoyar esta causa justa, sería contradecir los principios de la Iglesia. Espero que los trabajadores salgan beneficiados de todo esto. Lo contrario, sería muy lamentable. Tengo informaciones que a nivel legal las cosas van por buen camino y espero que sigan así.....

—El estudiantado se ha unido a esta causa tan noble como es la lucha por un futuro mejor, sostiene Mario Granados Rodríguez, presidente del Gobierno Estudiantil de Juan Viñas. Nos sentimos orgullosos de que Juan Viñas cuente con un sindicato para luchar por causas justas y merecidas de los trabajadores.

## El pliego de peticiones

La presentación de un pliego de peticiones, luego de 31 años de completa sumisión de los trabajadores, fue una desagradable sorpresa para los ejecutivos de la Hacienda Juan Viñas. En tres décadas, solamente en tres oportunidades se había intentado la creación de un sindicato y todas ellas habían fracasado.

El pliego de peticiones presentado por el Sindicato de Trabajadores de Juan Viñas, cuya directiva encabezan José Fernando Guevara Aguilar, Alvaro Porras Mora y Juan Rafael Araya Pereira, solicita:

- 1) un aumento de sueldos de ₡200 al mes;
- 2) transporte a los lugares de trabajo que queden a más de un kilómetro de distancia y que en caso que el trayecto deba hacerse a pie, la jornada comience cuando el empleado sale de su hogar;
- 3) que después de ocho años de trabajo continuo para la Hacienda,

las casas pasen a ser propiedad del trabajador;

- 4) aumentos en los aguinaldos y vacaciones, tomándose como base el sueldo más alto y no el más bajo, como se hace en la actualidad;
- 5) aumentos en la corta y carga de caña y en las "cogidas de café";
- 6) aumento de las horas extras;
- 7) entrega de leña para las cocinas;
- 8) sueldo completo a los incapacitados;
- 9) sueldo completo a los jóvenes y mujeres;
- 10) información completa de las deducciones por planilla del Seguro Social, Plan Martén y Banco Popular; y
- 11) pensión a los 60 años para los trabajadores que tengan 300 cuotas.

La Hacienda dijo que no a los 32 artículos del pliego, sosteniendo que ellos siempre han pagado lo legal y que por tanto, no tienen porque aceptar peticiones de otro tipo.



Algunas casas de la Hacienda



Mario Quirós Valverde: trabajó un año para la Hacienda y no quiso volver a repetir la experiencia.